

# Uuni Pro Manual

**uuni.net**



Safety legal disclaimers	<b>2</b>
What's in the box	<b>14</b>
Product diagram	<b>16</b>
Assembly	<b>17</b>
Lighting	<b>30</b>
Extinguishing	<b>33</b>
Translations	<b>43</b>

**WARNING:**

This barbecue will become very hot. Do not move it during operation.

Do not use indoors.



Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting. Use only firelighters complying to EN 1860-3.

Keep children and pets away.

## **Safety Legal Disclaimer**

### **Must be read in full prior to use**

Please read the present legal disclaimer fully before assembling, installing and using/servicing your Uuni. Failure to comply with all the provisions of the present legal disclaimer could result in property damage, serious bodily injury or even death.

1. Uuni is designed for outdoor use only. Uuni must always be placed outdoors, away from structures and never inside a building or a garage or in proximity to any enclosed area. Place your Uuni on a sturdy, level, stable and non-flammable surface and keep it clear and free from flammable or combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids.
2. Be aware of any local laws or regulations that may specify a required distance between outdoor cookers and any structures, or that may limit outdoor flame of any type during drought or hazard periods.
3. Do not install or use your Uuni in or on boats or recreational vehicles.
4. Do not use your Uuni in high winds.
5. Your Uuni is not intended to, and should never be used as a heater.
6. Toxic fumes can accumulate and may cause asphyxiation.
7. Flames can blow outside of the metal enclosure:
  - a. at the back where the fire is;
  - b. from the top of the hatch when the lid is opened;
  - c. from the front of the oven when you open the door; or
  - d. from the top of the chimney.
8. Please keep away from the Uuni's openings and warn others around you.
9. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance of your Uuni may cause injury or property damage. Therefore, do not use your Uuni unless it is completely assembled and all parts are securely fastened and tightened.
10. Your Uuni should be inspected on a regular basis.
11. When using the pellet burner:  
The length of pellets used can greatly affect the temperature of your Uuni. The recommended pellet length should be no longer than 1.25" (3cm). Longer pellets have a slower feed rate which can cause your Uuni to burn colder. When changing or refilling pellets be aware of the average length and adjust your Uuni setting accordingly. Only use pellets intended for use in cooking.
12. When using the charcoal/wood burner:  
Add the kindling gradually to reach an optimum temperature. Adding too much kindling will enlarge the fire, risking damage to you or your Uuni.
13. When using the gas burner:  
If the flame goes out, turn off the gas supply, remove door and wait 5 minutes before relighting.
14. When using your Uuni, there is a risk for your hands to be burned. Protective heat resistant gloves should be worn at all times to avoid burns and you should never set hot items on or near combustible surfaces. DO NOT touch any metal parts when your Uuni is operating. Only touch the wooden handles to open the door and lift the fuel hatch.
15. Never leave your Uuni unattended. Do not leave your Uuni unattended with the lid open while lit. Be aware of hazards (dry leaves, decking and other combustible materials) that may be in proximity to the Uuni while it is in use as they may present a fire hazard if any sparks are allowed to come into contact.
16. Keep all electrical cords away from your Uuni.
17. Uuni is to be used by responsible adults only.
18. Keep children, pets, and combustible items away from your Uuni at all times.
19. Do not attempt to remove any parts or move your Uuni when it is hot or while cooking.
20. DO NOT leave any hazardous objects such as lighters or barbecue lighting fluid next to your Uuni. Indeed, Uuni radiates heat to all directions.

21. Uuni remains hot even after visible flames have died down. Allow a minimum of 2 hours for it to cool down once you are done using your Uuni. DO NOT cover the Uuni immediately after it has been used and make sure all the fire and glowing embers have disappeared from the burner before storing it.
22. The approximate temperature of your Uuni (when being used) ranges from 250°f (120 °C) to 1112°f (600 °C).
23. Uuni is safe and hazard free when used as intended and according to safety guidelines, and will provide years of trouble-free use and enjoyment. It is the users' responsibility to maintain safe operation of the Uuni and to exercise reasonable standards of care at all times.

UUNI LIMITED DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY, LEGAL OR OTHERWISE, FOR THE INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS RESULTING FROM THE USE OF UUNI WHICH DOES/DID NOT COMPLY WITH ANY OF THE PROVISIONS OF THE PRESENT LEGAL DISCLAIMER.

UUNI LIMITED SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER IN EXCESS OF THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF UUNI.

**WARNING:**

This barbecue will become very hot. Do not move it during operation.

Do not use indoors.

Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting. Use only firelighters complying to EN 1860-3.

Keep children and pets away.



## 安全法律声明：使用前务必完整阅读

在组装、安装和使用/维修Uuni之前，请仔细阅读本法律声明。不遵守现行法律声明任一条款的行为可能导致财产损失、严重的人身伤害甚至死亡。

1. Uuni只限于在室外使用。Uuni必须放置在室外，远离任何建筑物，切勿把机身放置在建筑物或车库内，或者任何封闭区域附近。将Uuni放置在坚固、稳定、水平且不易燃的表面上，并保持远离可燃物或易燃物质、汽油和其他易燃蒸气和液体。
2. 请注意遵守当地的法律或法规，留意室外炊具和建筑物之间的距离是否有特殊规定，或者在干旱或火灾高发时期是否存在任何类型的室外明火使用限制。
3. 请勿在船上或旅行车上安装或使用Uuni。
4. 请勿在强风环境中使用Uuni。
5. 切勿将Uuni当做加热器使用。
6. 可能会积聚有毒烟雾，并可能导致窒息。
7. 在下述情况下烟雾可能会被吹到金属外壳以外：
  - a. 在后方，即火焰燃烧之处；
  - b. 当盖子打开时，从料斗盖的顶部；
  - c. 当您打开门时，从烤箱的正面；或者
  - d. 从烟囱的顶端。
8. 请远离Uuni机身的所有通风口处，并提醒周围的其他人保持安全距离。
9. 对Uuni不当的安装、调整、窜改、维修或维护都可能会导致人身伤害或财产损失。因此，在Uuni完全组装好并且所有部件都牢牢固定并拧紧之前，切勿使用。
10. 应定期对Uuni进行检修。
11. 使用颗粒燃烧器时：  
所用颗粒的长度会极大地影响Uuni的温度。建议颗粒长度不应超过1.25英寸（3厘米）。较长的颗粒具有较慢的进料速度，这可能会导致Uuni的燃烧温度较低。更换或替换颗粒时，请注意平均长度，并相应地调整Uuni的设置。只应使用烹饪专用颗粒。
12. 使用木炭/木头燃烧器时：  
逐渐地添加柴火以达到最佳温度。添加过多的柴火会扩大火焰，为您或Uuni带来受伤或受损的风险。
13. 使用煤气燃烧器时：  
如果火焰熄灭了，应切断煤气供应，打开烤炉的门，并在再次点燃之前等候5分钟。
14. 使用Uuni时，手部有烫伤的危险。在任何时候都应使用防护手套以避免烫伤，切勿在可燃表面上或其附近放置高温物品。在Uuni运行时，切勿触摸任何金属部件。只可以使用木制把手打开门和提起料斗盖。

15. 切勿将Uuni置于无人看管的状态。在已点燃的情况下，切勿在盖子打开时将Uuni置于无人看管的状态。请注意位于Uuni附近及其在使用时如果接触到火花会带来火灾危险的危险物（干燥树叶、装饰板和其他可燃材料）。
16. 切勿让任何电源线接近Uuni。
17. Uuni仅应由负责任的成年人使用。
18. 任何时候都应让儿童、宠物和可燃物品远离Uuni。
19. 处于高温或进行烹饪时，切勿试图拆除任何部件或移动Uuni。
20. 切勿在Uuni旁边放置任何危险物品，如打火机或烧烤照明液。因为Uuni会向各个方向辐射热量。
21. 即使在明火熄灭后，Uuni仍会处于高温状态。使用后，至少需要2小时才能完全冷却。切勿在使用后立即盖上Uuni，并在收纳之前确保清理干净燃烧器中的所有火星和灰烬。
22. Uuni（使用时）的近似温度范围为 $250^{\circ}\text{f}$   $120^{\circ}\text{C}$  -  $1112^{\circ}\text{f}$   $600^{\circ}\text{C}$ 。
23. 在合理使用并遵守有关操作指示使用的情况下，Uuni将非常安全且不会带来危险，同时可以为您提供多年无忧的使用和享受。用户有责任保证Uuni的安全运行并始终维持合理的护理和保养标准。

因不遵循现行法律声明中的规定使用UUNI而造成的意外或相关的财产损失或人员伤亡，UUNI有限公司不负有任何责任、法律责任或其他责任。

在任何情况下，UUNI有限公司都不会对任何特别、间接、相关或任何其他形式的损害负担超出UUNI原始购买价格的责任或赔偿。

**警告：**

在烧烤过程中，机身会变得很热。在操作过程中请不要进行移动。

请勿在室内使用。

不要使用酒精或汽油进行点火或重燃。仅使用符合EN 1860-3标准的点火器。

有儿童与宠物在场时，操作要加倍小心，并保持安全距离。



## **Sikkerhed ansvarsfraskrivelse skal læses fuldt ud inden brug:**

Læs venligst den nuværende sikkerhed ansvarsfraskrivelse fuldt ud, inden du samler, installerer og benytter/servicerer din Uuni. Manglende overholdelse af alle bestemmelser i den nuværende juridiske ansvarsfraskrivelse kan medføre skader på ejendom, alvorlig kropsskade eller endda dødsfald.

1. Uuni er kun beregnet til udendørs brug. Uuni skal altid placeres udendørs, væk fra strukturer og aldrig inde i en bygning eller en garage, eller i nærheden af et lukket område. Placer din Uuni på en stabil, jævn, ikke-brændbar overflade og hold den ren og fri for brandfarlige eller brændbare materialer, benzin og andre brandfarlige dampe og væsker.
2. Vær opmærksom på eventuelle lokale love eller forskrifter, som kan angive en nødvendig afstand imellem udendørs komfurer og strukturer, eller som kan begrænse åben ild udendørs af enhver type, under perioder med tørke- eller brandfarer.
3. Du må ikke installere eller benytte din Uuni i eller på både eller rekreative køretøjer.
4. Benyt ikke din Uuni i kraftige vinde.
5. Din Uuni er ikke beregnet til, og bør aldrig benyttes som varmekilde.
6. Giftige dampe kan ophobes og kan forårsage kvældning.
7. Flammer kan blæse uden for metalskabets:
  - a. på bagsiden hvor ilden er;
  - b. fra toppen af trægen hvor låget er åbnet;
  - c. fra forsiden af ovnen, når du åbner døren; eller
  - d. fra toppen af skorstenen.
8. Bliv venligst væk fra Uuni's åbnninger og advar andre omkring dig.
9. Fejlagtig installation, justering, ændring, service eller vedligeholdelse af din Uuni kan forårsage skader eller beskadigelser på ejendom. Benyt derfor ikke din Uuni medmindre den er helt samlet, og alle dele er sikkert fastgjorte og spændte.
10. Din Uuni bør inspiceres regelmæssigt.
11. Ved brug af træpiller:  
Længden på træpillerne der anvendes kan i høj grad påvirke temperaturen på din Uuni. Den anbefalede længde på træpiller bør ikke være mere end 1,25" (3cm). Længere træpiller brænder langsommere hvilket kan gøre at din Uuni brænder koldere. Ved udskiftning eller genopfyldning af træpiller skal du være opmærksom på den gennemsnitlige længde og justere din Uuni-indstilling i overensstemmelse hermed. Anvend kun træpiller beregnet til madlavning.
12. Brug af kul/træforbrænder:  
Tilføj pindebrænde gradvist for at nå frem til en optimal temperatur. Tilføjelse for meget pindebrænde vil forstørre ilden, og risikerer skade på dig eller din Uuni.
13. Ved brug af gas:  
Hvis flammen går ud, skal du slukke for gasforsyningen, fjérne døren og vente 5 minutter, før du tænder op igen.
14. Når du bruger din Uuni, er der risiko for at dine hænder bliver forbrændte. Derfor skal du altid bruge beskyttende varmebestandige handsker for at undgå forbrændinger, og du bør aldrig stille varme genstande på eller i nærheden af brændbare overflader. RØR IKKE ved nogen metaldele når din Uuni benyttes. Rør kun ved træhåndtagene for at åbne døren og løfte trægenet.
15. Efterlad aldrig din Uuni uden opsyn. Lad ikke din Uuni være uden opsyn med åbent låg, mens der er tændt op. Vær opmærksom på brandfarer (tørre blade, terrassedæk og andre brændbare materialer), der kan være i nærheden af Uuni imens den er i brug, da de kan udgøre brandfare hvis gnister kommer i kontakt.
16. Hold alle elektriske ledninger væk fra din Uuni.
17. Uuni skal kun anvendes af ansvarlige voksne.
18. Hold børn, kæledyr og brændbare genstande væk fra din Uuni på ethvert tidspunkt.
19. Forsøg ikke på at flytte din Uuni når den er varm, eller under madlavning.
20. EFTERLAD IKKE farlige genstande som lightere eller grillvæske ved siden af din Uuni. Faktisk

- udstråler Uuni varme i alle retninger.
21. Uuni forbliver varm, selv efter at synlige flammer er gået ud. Tillad mindst 60 minutters nedkøling du er færdig med at benytte den. DÆK IKKE Uuni til umiddelbart efter anvendelse, og sørг for at ilden og glødelamperne er forsvundet helt fra brænderen, inden den opbevares/lagres.
  22. Cirkatemperaturen på din Uuni (ved anvendelse) ligger fra 250°F (120°C) til 1000°F (550°C).
  23. Uuni er sikker og risikofri når den benyttes som beregnet og i henhold til sikkerhedsretningslinjer, og vil give mange års problemfri brug og nydelse. Det er brugerens ansvar at opretholde sikker drift af Uuni og til enhver tid at udvise rimelige standarder for pleje.

UUNI LIMITED ACCEPTERER INTET ANSVAR, JURIDISK ELLER ANDET, FOR TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER PÅ EJENDOM ELLER PERSONER, SOM RESULTAT AF ANVENDELSE AF UUNI, SOM OVERHOLDER/IKKE OVERHOLDER NOGEN AF BESTEMMELSERNE AF DEN NUVÆRENDE JURIDISKE ANSVARSFRASKRIVELSE.

UUNI LIMITED HOLDES PÅ INTET TIDSPUNKT ANSVARLIGE FOR EVENTUELLE SÆRLIGE, INDIREKTE, FØLGESKADER ELLER ANDRE SKADER AF ENHVER ART, UD OVER DEN OPRINDELIGE KØBSPRIS FOR UUNI.

#### **ADVARSEL:**



Denne grill bliver meget varm. Flyt den ikke under brug.

Benyt ikke indendørs.

Brug ikke alkohol eller benzin til optænding eller genoptænding. Brug kun ildstartere der overholder EN 1860-3.

Hold børn og kæledyr væk.

## **Sicherheits-Haftungsausschluss: Vor Gebrauch vollständig zu lesen.**

Bitte lesen Sie den vorliegenden Haftungsausschluss vollständig vor dem Zusammenbau, der Installation und der Inbetriebnahme Ihres Uuni-Ofens durch. Die Nichteinhaltung aller Bestimmungen des vorliegenden Haftungsausschlusses kann zu Sachschäden, schweren Körperverletzungen oder sogar zum Tod führen.

1. Der Uuni-Ofen ist nur für den Gebrauch im Freien vorgesehen. Der Uuni muss immer außerhalb von Gebäuden und darf niemals in einem Gebäude oder einer Garage oder in der Nähe von geschlossenen Räumen aufgestellt werden. Stellen Sie Ihren Uuni auf eine stabile, ebene und nicht brennbare Oberfläche und bewahren Sie ihn frei von brennbaren Materialien, Benzin und anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten auf.
2. Beachten Sie alle Gesetze oder Vorschriften, die einen Mindestabstand zwischen Öfen für den Außenbereich und jeglichen Arten von Gebäuden regeln, oder welche die Nutzung einer Außenflamme jeglicher Art während einer Dürreperiode oder anderer Gefahrenperioden einschränken.
3. Installieren oder verwenden Sie Ihren Uuni nicht auf Booten oder Freizeitfahrzeugen.
4. Verwenden Sie Ihren Uuni nicht bei starkem Wind.
5. Ihr Uuni ist nicht als Heizung ausgelegt und darf auch nicht dafür verwendet werden.
6. Toxische Dämpfe können sich ansammeln und Erstickung verursachen.
7. Flammen können aus dem Metallgehäuse an folgenden Stellen herausschlagen:
  - a. an der Rückseite, wo sich die Feuerstelle befindet;
  - b. aus der Oberseite der Ofenklappe, wenn der Deckel geöffnet ist;
  - c. aus der Vorderseite des Ofens, wenn die Ofentür geöffnet ist; oder
  - d. aus der Oberseite des Schornsteins.
8. Halten Sie sich von allen Öffnungen des Uuni entfernt und weisen Sie andere in Ihrer Umgebung auf die Gefahr hin.
9. Eine unsachgemäße Installation, Einstellung, Veränderung, Überprüfung oder Wartung Ihres Uuni kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
10. Benutzen Sie daher Ihren Uuni nicht, solange er nicht vollständig zusammengebaut ist und alle Teile sicher befestigt und montiert sind.
11. Ihr Uuni sollte regelmäßig gewartet werden.
12. Bei Verwendung des Pelletbrenners:  
Die Länge der verwendeten Pellets kann die Temperatur Ihres Uuni stark beeinflussen. Die empfohlene Pelletlänge sollte nicht mehr als 3 cm betragen. Längere Pellets brennen mit geringerem Vorschub ab, so dass Ihr Uuni auf einer geringeren Temperatur brennt. Beim Wechseln oder Nachfüllen der Pellets müssen Sie die Durchschnittslänge beachten und die Einstellung Ihres Uuni entsprechend anpassen. Verwenden Sie nur Pellets, die zum Kochen bestimmt sind.
13. Bei Verwendung eines Kohleofens/eines Zündbrenners:  
Geben Sie das Anzündmaterial nach und nach hinzu, um eine optimale Temperatur zu erreichen. Das Hinzufügen von zu viel Anzündmaterial führt zu einer höheren Feuerquelle. Das Risiko einer Beschädigung Ihres Uuni oder die Gefahr, sich selbst zu verletzen, erhöht sich.
14. Bei Verwendung des Gasbrenners:  
Wenn die Flamme ausgeht, schalten Sie die Gasversorgung aus, öffnen Sie die Ofentür und warten Sie fünf Minuten, bevor Sie die Flamme wieder anzünden.
15. Bei der Verwendung der Uuni besteht die Gefahr, dass Sie sich Ihre Hände verbrennen.  
Hitzebeständige Schutzhandschuhe sollten zu jeder Zeit getragen werden, um Verbrennungen zu vermeiden. Sie sollten niemals heiße Gegenstände auf oder in der Nähe von brennbaren Oberflächen platzieren. Fassen Sie KEINE METALLTEILE an, solange der Uuni in Betrieb ist. Berühren Sie nur die Holzgriffe, um die Tür zu öffnen und die Brennstoffklappe anzuheben.
16. Lassen Sie Ihren Uuni niemals unbeaufsichtigt. Lassen Sie Ihren Uuni nicht mit offenem Deckel

unbeaufsichtigt. Achten Sie auf Gefahren (trockene Blätter, Decken und andere brennbare Stoffe), die sich in der Nähe des Uuni-Ofens befinden könnten, während dieser in Betrieb ist. Es besteht Brandgefahr, falls Funken auf diese Materialien überspringen.

17. Halten Sie elektrische Stromkabel von Ihrem Uuni fern.
18. Uuni sollte nur von verantwortungsvollen Erwachsenen benutzt werden.
19. Halten Sie Kinder, Haustiere und brennbare Gegenstände zu jeder Zeit von Ihrem Uuni fern.
20. Entfernen Sie keine Teile Ihres Uuni oder bewegen Sie Ihren Uuni nicht, während er in Betrieb ist.
21. Platzieren Sie keine gefährlichen Gegenstände wie Feuerzeuge oder flüssige Grillanzünder in der Nähe Ihres Uuni. Der Uuni-Ofen strahlt Hitze in alle Richtungen ab.
22. Auch, wenn keine Flammen mehr sichtbar sind, kann der Uuni-Ofen noch eine hohe Restwärme abstrahlen. Lassen Sie ihn mindestens zwei Stunden lang nach Betrieb abkühlen.
23. Bedecken Sie Ihren Uuni-Ofen NICHT sofort nach Gebrauch. Überprüfen Sie, dass das Feuer und jegliche Glut aus dem Brenner verschwunden sind, bevor sie ihn wegstellen.
24. Die ungefähre Temperatur, bei der Ihr Uuni verwendet werden darf, liegt im Bereich von 120 ° C bis 600 ° C.
25. Wenn Sie Ihren Uuni-Ofen gemäß diesen Sicherheitsbestimmungen verwenden, stellt er ein sicheres und gefährdungsfreies Gerät dar, welches auf einen langjährigen und wartungsfreien Betrieb ausgelegt ist.
26. Es obliegt Ihrer Verantwortung, den sicheren Betrieb des Uuni-Ofens zu gewährleisten und jederzeit entsprechende Vorsorgemaßnahmen zu treffen.

(UUNI) UUNI LIMITED ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG, RECHTLICHER UND ANDERER ART, FÜR AKZIDENTELLE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN AN PERSONEN UND SACHEN, DIE SICH AUS DER UNSACHGEMÄSSEN BENUTZUNG DES UUNI-OFENS IM RAHMEN DIESES SICHERHEITSHAFTUNGSAUSCHLUSSES ERGEBEN.

UUNI LIMITED IST IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR SPEZIELLE UND INDIREKTE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER SCHÄDEN ANDERER ART, DIE DEN URSPRÜNGLICHEN KAUFPREIS ÜBERSCHREITEN.

### **WARNUNG:**

Dieser Grill wird sehr heiß. Während des Betriebes nicht bewegen.

Nicht im Innenbereich verwenden.

Verwenden Sie keinen Spiritus oder Benzin zum Anzünden oder Wiederbefeuern.

Verwenden Sie nur Feueranzünder, die der EN 1860-3 entsprechen.

Halten Sie Kinder und Haustiere fern.



## **Descargo de responsabilidad sobre seguridad: debe leerse por completo antes del uso**

Por favor lea por completo el presente descargo de responsabilidad antes de ensamblar, instalar y usar su Uuni o darle mantenimiento. El incumplimiento de las disposiciones del presente descargo de responsabilidad podría provocar daños a la propiedad, lesiones corporales graves o incluso la muerte.

1. Uuni está diseñado solo para su uso en exterior. Uuni debe ubicarse siempre al aire libre, lejos de estructuras, y nunca al interior de un inmueble o un garaje ni cerca de una zona cerrada. Ubique su Uuni sobre una superficie resistente, estable y no inflamable, y manténgalo libre de materiales inflamables o combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.
2. Tenga presente cualquier ley o normativa local que pudiera exigir una distancia específica entre los hornos de exterior de exterior y cualquier estructura, o que pudiera limitar la presencia de llamas de cualquier tipo al aire libre durante períodos de sequía o de peligro.
3. No instale ni use su Uuni en botes o vehículos recreativos.
4. No use su Uuni si hay vientos fuertes.
5. Su Uuni no está diseñado para usarse como calentador.
6. Es posible que se acumulen emisiones tóxicas que podrían causar asfixia.
7. Es posible que salgan llamas de la estructura metálica:
  - a. en la parte trasera donde se encuentra el fuego;
  - b. desde la parte superior de la escotilla al abrir la tapa;
  - c. desde la parte delantera del horno cuando se abre la puerta; o
  - d. desde la parte superior de la chimenea.
8. Le rogamos no acercarse a las aberturas a las aberturas de Uuni y advírtales a otras personas a su alrededor de no acercarse.
9. La instalación, el ajuste, la alteración, la reparación o el mantenimiento inapropiados de su Uuni podrían causar lesiones o daños a la propiedad. Por lo tanto, no use su Uuni a menos que esté completamente ensamblado y que todas las partes estén bien puestas y apretadas.
10. Su Uuni debe inspeccionarse con frecuencia/a menudo/ de forma habitual.
11. Al usar el quemador a pellets:  
El largo de los pellets usados puede afectar de manera considerable la temperatura de su Uuni. El largo recomendado de los pellets no debe superar 1,25" (3cm). Los pellets más largos tienen una velocidad de alimentación más lenta, lo que puede hacer que su Uuni se caliente menos. Al cambiar o volver a cargar pellets, tenga presente el largo promedio y ajuste la configuración de su Uuni de manera acorde. Use solamente pellets fabricados para su uso en horno.
12. Al usar el quemador a carbón/leña:  
Agregue la leña de a poco hasta que se alcance una temperatura óptima. Si agrega demasiada leña a la vez, el fuego se agrandará, lo que podría causarle daños a usted o a su Uuni.
13. Al usar el quemador a gas:  
Si se escapa la llama del horno, corte el suministro de gas, extraiga la puerta y espere 5 minutos antes de volver a encender el fuego.
14. Al usar su Uuni, existe el riesgo de quemarse las manos. Use siempre guantes protectores resistentes al calor para evitar quemaduras y no coloque ningún objeto caliente sobre las superficies combustibles ni cerca de las mismas. NO toque ninguna parte metálica cuando su Uuni se encuentre en funcionamiento. La puerta y la escotilla de combustible deben abrirse solamente por medio de los mangos de madera.
15. Preste siempre atención a su Uuni. Preste atención a su Uuni si tiene la tapa abierta y está encendido. Tenga presente los peligros (hojas secas, tablas de madera y otros materiales combustibles) que podrían estar cerca de Uuni mientras se encuentra en uso, ya que podrían presentar un peligro de incendio si entran en contacto con chispas.
16. Mantenga lejos de su Uuni todos los cables eléctricos.
17. Solo adultos responsables deben usar Uuni.

18. Mantenga lejos de su Uuni a los niños, las mascotas y los objetos combustibles.
19. No intente sacar ninguna parte ni mover su Uuni cuando esté caliente o mientras esté en funcionamiento.
20. NO deje ningún objeto peligroso, como por ejemplo encendedores o líquido para prender parrillas, al lado de su Uuni. De hecho, su Uuni irradia calor en todas las direcciones.
21. Uuni permanece caliente incluso después de que se hayan apagado las llamas visibles. Deje que pasen al menos 2 horas para que su Uuni se enfrie tras haber terminado de usarlo. NO cubra su Uuni inmediatamente después del uso, y asegúrese de que todo el fuego y las brasas hayan desaparecido del quemador antes de guardarlo.
22. La temperatura aproximada de su Uuni (cuando se encuentra en uso) oscila entre 250°F (120 °C) a 1.112°F (600 °C).
23. Uuni es seguro y no presenta peligros cuando se usa como corresponde y se siguen las pautas de seguridad, y podrá usarse y disfrutarse durante años sin dar problemas. Es la responsabilidad del usuario de mantener el funcionamiento seguro de Uuni y ejercer las normas razonables de cuidado en todo momento.

(Uuni) UUNI LIMITED NO ACEPTE NINGUNA RESPONSABILIDAD, YA SEA LEGAL O DE OTRO TIPO, POR EL DAÑO ACCIDENTAL O IMPREVISTO A LA PROPIEDAD O A PERSONAS COMO CONSECUENCIA DEL USO DE UUNI QUE NO CUMPLA CUALQUIERA DE LAS DISPOSICIONES DEL PRESENTE DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.

UUNI LIMITED EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, INDIRECTOS, EMERGENTES DE CUALQUIER NATURALEZA QUE EXCEDAN EL PRECIO ORIGINAL DE COMPRA DE UUNI.

### **ADVERTENCIA:**



Esta parrilla se calentará mucho. No la mueva durante su funcionamiento.

No use en espacios interiores.

No use alcohol o petróleo para encender o reencender. Use solo encendedores que cumplan con EN 1860-3.

Mantenga alejados niños y mascotas.

## **Turvallisuuden vastuuvalauslauseke: Ohje on luettava kokonaan ennen tuotteen käyttöä**

Lue tämän vastuuvalauslausekeen kokonaan ennen kuin kokoat, asennat, käytät tai huollat uuniasi. Tämän vastuuvalauslausekkeen säännösten noudattamatta jättäminen osittain tai kokonaan saattaa aiheuttaa omaisuusvahinkoja, vakavia ruumiinvammoja tai jopa kuoleman.

1. Uuni on suunniteltu ainoastaan ulkokäyttöön. Uuni tulee aina sijoittaa ulos, pois rakenteiden läheiltä eikä koskaan rakennuksen, autotallin tai minkään suljetun alueen välittömään läheisyyteen. Aseta Uuni tukevalle, vakaalle ja syttymättömälle pinnalle. Pidä Uuni sekä sen ympäristö vapaana sytytystä tai palavista materiaaleista, bensiinistä ja muista palavista kaasuista ja nesteistä.
2. Muistathan selvittää myös mahdolliset paikalliset lait ja sääädökset koskien ulkoilmaunin käyttöä ja vaadittuja välimatkoja uunin ja rakenteiden välillä. Käyttöä on myös saatettu rajoittaa kuivuuden tai muiden vaaratilanteiden aikana.
3. Älä asenna tai käytä uunia veneessä tai muussa vapaa-ajan kulkuneuvossa.
4. Älä käytä uunia kovassa tuulessa.
5. Uunia ei ole tarkoitettu, eikä sitä tulisi koskaan käyttää lämmittimenä.
6. Uuniin saattaa kerääntyä myrkylisiä kaasuja jotka voivat aiheuttaa tukehtumisen.
7. Liekit saattavat ulottua metallikotelon ulkopuolelle:
  - a. uunin takaoissa, jossa tuli on;
  - b. luukun yläosasta kannen ollessa avattu;
  - c. uunin etuosasta, kun avaat oven; tai
  - d. savupiipun yläosasta.
8. Pysy etäällä uunin aukoista ja varoita myös muita ympärilläsi.
9. Vääriin asennettu tai hollettu, muutettu tai muokattu uuni saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai omaisuusvahinkoa. Ethän siksi käytä uunia, ellei sitä ole täysin koottu tai sen kaikkia osia ei ole turvallisesti kiinnitetty ja kiristetty.
10. Uuni tulee tarkistaa säännöllisesti.
11. Kun käytät pellettipoltinta:

Käytämies pellettien pituus saattaa vaikuttaa uunin lämpötilaan huomattavasti. Suosittelemme, että käytätte pellettejä jotka ovat korkeintaan 1.25" (3cm) pitkiä. Pidemmät pelletit saattavat hidastaa syöttönopeutta, mikä saattaa madaltaa uunin palamislämpötilaa. Kun vaihdat tai lisätät pellettejä, huomioi niiden keskipituus ja säädä uunisi asetukset vaaditulla tavalla. Käytä ainoastaan ruuanlaittoon tarkoitettuja pellettejä.
12. Käytäessäsi hiili- tai sytykepolttinta, lisää sytykkeitä hitaasti, kunnes saavutat optimaalisen lämpötilan. Jos lisääsyt sytykkeitä liikaa, tuli kasvaa ja saatat vaurioitaa uuniasi.
13. Kun käytät kaasupoltinta:

Jos liekki sammuu, sulje kaasu, poista ovi ja odota 5 minuuttia ennen kuin yrität uudelleensytytystä.
14. Kun käytät uuniasi, on olemassa riski, että polttat kätesi. Käytä aina lämmönkestäviä suojakäsineitä välttääksesi palovammat. Älä koskaan aseta kuumia esineitä sytytäville alustalle tai sellaisen lähettyville. ÄLÄ koske yhteenkään uunin metalliosista sen ollessa käytössä. Koske ainoastaan puisiin kahvoihin avataksesi oven ja nostaksesi polttoaineluukun.
15. Älä koskaan jätä uunia vartioimatta. Älä jätä uunia valvomatta, kun sen kansi on auki ja tuli on sytytetty. Huomioi mahdolliset vaarat (kuivat lehdet, terassi ja muut sytytystä materiaalit), jotka saattavat olla uunin lähettyvillä sen ollessa käytössä. Ne saattavat aiheuttaa tulipalon vaaran, jos uunista lentää niiden päälle kipinöitä.
16. Pidä kaikki sähköjohdot poissa uunin lähettyviltä.
17. Uuni on tarkoitettu ainoastaan vastuullisten aikuisien käyttöön.
18. Pidä lapset, lemmikit ja sytytystä eintein aina poissa uunin lähettyviltä.
19. Älä yritä irrottaa uunin osia tai siirtää sitä uunin ollessa kuuma tai tehessäsi siinä ruokaa.
20. ÄLÄ jätä vaarallisia esineitä, kuten sytkäreitä tai sytytynestettä, uunin viereen.

Uuni säteilee lämpöä kaikkiin suuntiin.

21. Uuni pysyy kuumana vielä näkyvien liekkien laannuttua. Anna uunin jäähytyä vähintään 2 tuntia käytön jälkeen. ÄLÄ peitä uunia heti käytön jälkeen ja varmista että tuli ja hehkuu hiilloss on kokonaan sammunut ennen kuin laitat uunin varastoon.
22. Uunin sopiva käyttötila vaihtelee 250°F (120 °C) asteesta 1112°F (600 °C) asteeseen.
23. Uuni on turvallinen ja vaaratonta kun sitä käytetään tarkoituksenmukaisesti ja turvaohjeita noudattaen. Silloin siitä on iloa vuosiksi. On käyttäjän vastuulla käyttää uunia turvallisesti ja noudattaa aina kohtuullista varovaisuutta.

(Uuni) UUNI LIMITED EI HYVÄKSY MITÄÄN VASTUUTA, OIKEUDELLISIA TAI MUUTOIN, SATUNNAISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, OMAISUUS- TAI HENKILÖVAHINGOISTA JOTKA JOHTUVAT UUNIN KÄYTÖSTÄ TÄMÄN VASTUUVAPAUSSLAUSEKKEEN VASTAISELLA TAVALLA.  
UUNI LIMITED EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTAA ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ TAI MUISTA VAHINGOISTA UUNIN ALKUPERÄISEN OSTOHINNAN YLITTÄVÄLTÄ OSALTA.

#### **VAROITUS:**



Tämä grilli kuumenee erittäin kuumaksi. Älä siirrä sitä käytön aikana.

Sisätiloissa käyttö kielletty.

Älä käytä sytyttämiseen tai uudelleensytyttämiseen spriitit tai bensiiniä. Käytyä ainostaan EN 1860-3 hyväksyttyjä sytykkeitä.

Huolehdi että lapset ja lemmikit ovat turvallisen etäisyyden päässä.

## **Consignes légales et de sécurité : à lire impérativement et intégralement avant toute utilisation**

Veuillez lire attentivement le présent avis de non-responsabilité légale avant d'assembler, d'installer et d'utiliser ou entretenir votre Uuni. Toute omission de se conformer aux dispositions du présent avis de non-responsabilité légale pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles graves ou même la mort.

1. Uuni est conçu pour un usage extérieur uniquement. Uuni doit toujours être placé à l'extérieur, loin d'autres structures et jamais à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un garage ou à proximité d'un espace fermé. Placer votre Uuni sur une surface solide, stable, plane et ininflammable et le maintenir éloigné de tout matériau inflammable ou combustible, d'essence et d'autres gaz et liquides inflammables.
2. Tenez-vous au courant des lois et réglementations locales en matière de distance requise entre les appareils de cuisson à l'extérieur et les édifices, ou qui peuvent limiter leur utilisation pendant les périodes de sécheresse ou de risque d'incendie.
3. Ne pas installer ou utiliser votre Uuni, ni à l'intérieur ni à l'extérieur, sur des bateaux ou des véhicules récréatifs.
4. Ne pas utiliser votre Uuni en cas de vent fort.
5. Votre Uuni ne doit jamais servir de radiateur ou de chauffage.
6. Des fumées toxiques peuvent s'accumuler et peuvent provoquer une asphyxie.
7. Des flammes peuvent s'échapper de l'enceinte métallique :
  - a. À l'arrière de là où se trouve le feu ;
  - b. Du haut de la trappe lorsque le couvercle est ouvert ;
  - c. De l'avant du four lorsque vous ouvrez la porte ; ou
  - d. Du haut du conduit de fumée.
8. Veuillez vous tenir à une distance sécuritaire des ouvertures de votre Uuni et en avertir les autres autour de vous.
9. Une installation, un ajustement ou un entretien inappropriate de votre Uuni peut causer des blessures ou des dommages matériels. Il est donc impératif de ne pas utiliser votre Uuni avant qu'il ne soit complètement assemblé et que toutes les pièces soient solidement fixées et serrées.
10. Votre Uuni devrait être régulièrement inspecté.
11. En cas d'utilisation du brûleur à granules :  
La longueur des granulés peut affecter considérablement la température de votre Uuni. La longueur recommandée des granulés ne doit pas dépasser 1,25 po (3 cm). Les granulés plus longs ont une vitesse d'alimentation plus lente qui peut diminuer la puissance de chauffage de votre Uuni. Lorsque vous réalimentez votre brûleur en granulés, tenez-en compte de la longueur moyenne et réadaptez votre Uuni en conséquence.  
N'utiliser que des granulés destinés à la cuisson des aliments.
12. En cas d'utilisation du brûleur à charbon/bois :  
Ajouter les morceaux de bois progressivement jusqu'à ce que le four atteigne une température optimale. Ajouter trop de morceaux de bois augmente la puissance du feu et risque d'endommager votre Uuni.
13. En cas d'utilisation du brûleur à gaz :  
Si la flamme s'éteint, fermer l'alimentation en gaz, ouvrir la porte et patienter 5 minutes avant de rallumer le feu.
14. Lors de l'utilisation de votre Uuni, vous risquez de vous brûler les mains. Le port de gants résistant à la chaleur est donc toujours obligatoire pour éviter les brûlures et il ne faut jamais mettre des objets chauds sur ou à proximité de surfaces combustibles. NE toucher aucune pièce métallique lors du fonctionnement de votre Uuni. Si vous voulez ouvrir la porte ou soulever la trappe, ne les tenir que par leurs poignées en bois.

15. Ne jamais laisser votre Uuni sans surveillance. Ne pas laisser votre Uuni sans surveillance avec le couvercle ouvert lorsque le feu y est allumé. Tenir compte des facteurs de dangers potentiels qui peuvent se trouver à proximité de votre Uuni lors de son fonctionnement (notamment : des feuilles sèches et des objets ou matériaux combustibles), car ils peuvent s'embraser s'ils entrent en contact avec des étincelles et présenter un danger d'incendie.
16. TOUJOURS garder les cordons électriques à l'écart de votre Uuni.
17. Uuni ne doit être utilisé que par des personnes adultes et responsables.
18. Toujours garder les enfants, les animaux et tous objets combustibles bien loin de votre Uuni.
19. Ne pas essayer d'enlever des pièces ou de déplacer votre Uuni lorsqu'il est chaud ou pendant la cuisson.
20. NE PAS laisser d'objets dangereux tels que des briquets ou du liquide d'allumage pour barbecue à proximité de votre Uuni. En effet, Uuni rayonne de la chaleur dans toutes les directions.
21. Uuni reste chaud même après que les flammes visibles disparaissent. Une fois que vous avez fini d'utiliser votre Uuni, le laisser refroidir pendant au moins 2 heures. NE PAS couvrir votre Uuni immédiatement après son utilisation et s'assurer que tout le feu et les braises incandescentes ont disparu du brûleur avant de le ranger.
22. La température approximative de votre Uuni (lorsqu'il est en fonctionnement) varie de 250 °F (120 °C) à 1112 °F (600 °C).
23. Si votre Uuni est utilisé comme prévu et selon les consignes de sécurité, celui-ci sera sûr, ne présentera aucun danger et vous permettra de profiter pendant des années de son utilisation sans aucun problème. Il incombe aux utilisateurs de bien utiliser Uuni et de toujours se conformer aux normes raisonnables d'entretien et d'utilisation.

Uuni limited décline toute responsabilité, légale ou autre, quant aux dommages accessoires ou consécutifs causés aux biens ou aux personnes résultant d'une utilisation d'Uuni qui ne respecte pas l'une quelconque des dispositions du présent avis de non-responsabilité légale.

Uuni limited ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original d'Uuni.

### **ATTENTION:**

Ce barbecue deviendra très chaud. Ne pas le déplacer pendant le fonctionnement.

Ne pas utiliser à l'intérieur.

Ne pas utiliser d'alcool ou d'essence pour l'allumage ou le rallumage. N'utiliser que des allume-feux conformes à la norme EN 1860-3.

Maintenir les enfants et les animaux domestiques à distance.



**Liberatoria legale sulla sicurezza:  
questo documento deve essere letto nella sua interezza prima dell'uso**

Si prega di leggere questa liberatoria con attenzione e integralmente prima di procedere al montaggio, all'installazione, all'uso e alla manutenzione del vostro dispositivo Uuni. L'inosservanza delle disposizioni contenute in queste avvertenze legali potrebbe causare danni alle proprietà, traumi o ferite gravi o anche il decesso.

1. Uuni è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente all'aperto. Uuni deve essere sempre posizionato all'esterno, a debita distanza da costruzioni e mai all'interno di edifici, garage o in ambienti chiusi di qualsiasi tipo. Il dispositivo deve essere poggiato su una superficie resistente, stabile, piana e non infiammabile che deve essere mantenuta sgombra da materiebili combustibili o infiammabili, carburanti e altri vapori e liquidi infiammabili.
2. Siete pregati di conoscere e rispettare qualunque legge o regolamento locale che impone l'osservanza di una specifica distanza tra bruciatori esterni e fabbricati o che limita l'utilizzo di fiamme all'aperto di qualunque tipo durante periodi di siccità o in altri periodi considerati pericolosi.
3. Non installate o utilizzate il vostro Uuni su una imbarcazione o su qualsiasi altro veicolo da diporto.
4. Non utilizzate il vostro Uuni in caso di forte vento.
5. Il vostro Uuni non è stato progettato come dispositivo per il riscaldamento e non deve mai essere utilizzato a tale scopo.
6. I fumi tossici possono accumularsi e causare soffocamento.
7. Le fiamme possono estendersi al di fuori dell'involucro metallico:
  - a. nella parte posteriore dove si trova il fuoco,
  - b. attraverso la parte superiore del portello quando si apre il coperchio,
  - c. dalla parte anteriore del forno quando viene aperto lo sportello o
  - d. dalla cima della canna fumaria.
8. Si prega di mantenersi a distanza di sicurezza dalle aperture dell'Uuni e di avvisare le altre persone che si trovano nelle immediate vicinanze.
9. L'installazione o la manutenzione non corretta, alterazioni e modifiche del vostro Uuni possono causare lesioni a persone o danni alle cose. Si prega pertanto di non utilizzare l'Uuni a meno che tutti i suoi componenti non siano perfettamente assemblati e fissati accuratamente.
10. Il vostro Uuni va ispezionato ad intervalli regolari.
11. Quando si usa il bruciatore a pellet:  
la lunghezza del pellet utilizzato ha una notevole influenza sulla temperatura del vostro Uuni. I pellet non dovrebbero eccedere la lunghezza raccomandata, pari a 1.25" (3cm). I pellet con una lunghezza superiore presentano una minore velocità di alimentazione il che comporta una temperatura di combustione inferiore. Quando si cambiano i pellet o si reinseriscono tenete presente la loro lunghezza e regolate le impostazioni dell'Uuni di conseguenza. Usate solo pellet destinati all'utilizzo in cucina.
12. Quando si usa il bruciatore a carbone/ramoscelli da accensione:  
aggiungete i legnetti in modo graduale fino a raggiungere la temperatura ottimale. Se ne aggiungete troppi tutti insieme le fiamme potrebbero espandersi eccessivamente con il rischio di danneggiare l'Uuni.
13. Quando si usa il bruciatore a gas:  
se la fiamma si spegne chiudete il flusso del gas, aprite lo sportello e attendete 5 minuti prima di accenderlo nuovamente.
14. L'utilizzo dell'Uuni può comportare un rischio di incorrere in bruciature alle mani. Indossate sempre guanti resistenti al calore, e non poggiate mai oggetti caldi al di sopra o nelle vicinanze di superfici combustibili. NON tocchate nessuna parte metallica dell'Uuni quando è in funzione. Toccate solamente le maniglie di legno per aprire lo sportello e sollevare il portello del

- combustibile.
- 15. Non lasciate mai l'Uuni non supervisionato. Non lasciate l'Uuni incustodito con il portello aperto quando è acceso. Prestate attenzione a materiali come foglie secche, strutture in legno da esterno e altri materiali infiammabili che si trovano vicino all'Uuni quando è in funzione, in quanto può verificarsi un rischio di incendio nel caso in cui tali materiali vengono a contatto con le scintille.
  - 16. Tenete tutti i cavi elettrici a debita distanza dall'Uuni.
  - 17. L'Uuni deve essere utilizzato solo da persone adulte.
  - 18. Gli animali domestici, i bambini e i materiali infiammabili devono essere sempre tenuti a distanza dall'Uuni.
  - 19. Non tentate di rimuovere alcuna componente dell'Uuni e non muovetelo mentre è ancora caldo o quando è in uso per cucinare.
  - 20. NON lasciate materiali pericolosi, quali accendini o liquidi di accensione del barbecue nelle vicinanze del vostro Uuni. Infatti l'Uuni emana calore in tutte le direzioni.
  - 21. L'Uuni rimane estremamente caldo anche quando tutte le fiamme visibili si sono spente. Una volta spento, occorrono circa due ore perché il dispositivo si inizi a raffreddare. NON coprite l'Uuni subito dopo aver finito di utilizzarlo ed accertatevi che il fuoco e tutte le braci siano totalmente spente prima di rimetterlo a posto.
  - 22. Quando è in uso la temperatura operativa dell'Uuni è compresa, approssimativamente, tra i 250°F (120 °C) e i 1112°F (600 °C).
  - 23. L'Uuni è un dispositivo sicuro e non pericoloso quando viene utilizzato in accordo con le procedure di sicurezza e vi garantirà per anni un funzionamento perfetto e piacevole. È responsabilità dell'acquirente l'utilizzo del dispositivo in modo sicuro nonché di prendersene ragionevolmente cura in tutte le circostanze.

(Uuni) UUNI, SOCIETÀ A RESPONSABILITÀ LIMITATA, NON ACCETTA ALCUNA RESPONSABILITÀ LEGALE O DI ALTRO TIPO INERENTE DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI A PERSONE O COSE, DERIVANTI DALL'USO DEL DISPOSITIVO IN MODO NON CONFORME ALLE AVVERTENZE DI SICUREZZA CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO. UUNI, SOCIETÀ A RESPONSABILITÀ LIMITATA, NON È RESPONSABILE, IN ALCUNA CIRCOSTANZA, PER DANNI SPECIALI, INDIRETTI, CONSEGUENZIALI O DI ALTRO TIPO E DI QUALUNQUE NATURA IN ECCESSO AL PREZZO INIZIALE DI ACQUISTO DEL DISPOSITIVO UUNI.

#### **AVVERTENZE:**



Il forno può diventare estremamente caldo. Non muovere durante l'utilizzo.

Non usare all'interno.

Non utilizzare alcool o benzina per l'accensione o per la riaccensione. Utilizzare esclusivamente accendifuoco a norma EN 1860-3.

Tenere al di fuori della portata di bambini e animali domestici.

## כתב בטיחות, ויתור ופטור מאחריות משפטי - יש לקראו במלואו לפני שימוש

אם קראו את כתוב ויתור משפטי המוצג במלואו לפני הרכבה, התקנה ושימוש / שירות בזעבן.  
אי עמידה בכל ההוראות במסמך זה עלולה להוביל לנזק לרכב, נזק גופני חמור או אף מוות.

1. וחען מיועד לשימוש חיצוני בלבד. תמיד יש למקם אתוחען בחוץ הרחק מבניינים, אין להשתמש בתוך בניין או מוסף או בקרבת כל אזור סגור. יש להניח אתוחען על משטח ישר, יציב ולא דליק ולהרחיק אותו מחומרם דלקים או מטלחים, דלק ואדים ונזלים דליקים אחרים.

2. יש להיות מודעים לכל התקנות או חוקים מקומיים אשר מצינים את המרחק הנדרש בין תנוריהם לשימוש חיצוני לבניים, או הגבלות על אש חיצונית מכל סוג בזמן של יישן, בצורת או תקופות קרייטיות של שריפות.

3. אין להתקין או להשתמש בזעבן חיסכויות או כל רכב מכל סוג.

4. אין להשתמש בזעבן בזמן רוחות חזקות.

5. אין להשתמש בזעבן לצורך חיים, הוא לא נועד לכך.

6. אדים רעלים יכולים להצבר ועשויים לגרום לחנק.

7. להבות יכולות לצאת מגוף המתכת:

א. מאחורה במקום בו נמצאת האש.

ב. חלק לעילו של הפתח כאשר המכסה פתוח;

ג. מהחזית של התנור כאשר הדלת פתוחה; או

ד. מהחלק העליון של האורבה.

8. נא להתרחק מהפתחים של זעבן ולהזהר אחרים סביר.

9. התקינה לא נכון, בהתאם, שינוי, שירות או תחזקה לא נכוןים של זעבן עלולים לגרום לפציעות או נזק לרכב. לכן, אין להשתמש בזעבן אם הוא לא מוכן לחלוון וכל החלקים סגורים ומהודקים היטב.

10. יש לבדוק את זעבן באופן קבוע.

11. כאשר משתמשים במבער כדוריות (pellets)

אורך של כדוריות (pellets) בשימוש יכול להשפיע מאוד על הטמפרטורה של זעבן. אורך כדוריות מומלץ ציר להיות לא יותר מ 3 ס"מ (1.25").

לכדריות ארוכות יותר יש קצב הזנה אישי יותר אשר יכול לגרום לירידה בטמפרטורה. בעת שינוי או מילוי כדריות יש לבדוק את האורך הממוצע ולהתאים את הגדרת זעבן. יש להשתמש רק כדוריות (pellets) המיועדות לבישול.

12. כאשר משתמשים במבער פחמים/עץ:

יש להסיג עץ מהצתה בהדרגה עד לקבלת טמפרטורה אופטימלית. הוספה יותר מדי עץ תגרום לאש גבוהה שיכולה לגרום לפצעה או נזק לزعבן.

13. כאשר משתמשים במבער גז:

במקרה של כיבוי הלהבה, יש לסגור את הספקת הגז, להסיר את הדלת ולהמתין 5 דקות לפני הדלקה מחדש.

14. בעת השימוש בזעבן, קיימת סכנה לכיווית בידיהם. לכן בכל עת יש להשתמש בכפות מגן מחום בכדי למנוע כיווית ואין להניח פריטים חמים על או ליד משלוחים דלקים. אין לגעת בכל חלק מהתכת כאשר הزعבן פועל. ניתן לגעת אף ורק בידיות עץ כדי לפתוח את הדלת ולפתח את פתח הדלק.

15. אין להשיר את זעבן ללא השגחה.

אי להשיר את זעבן דלק ללא השגחה כשהמכסה פתוח. תהיו מודעים לגורמים לשרפנות (עלים, יבשים, קישוטים וחומרם דליקים אחרים) שעשוים להיות בקרבת זעבן בזמן שהוא נמצא בשימוש, הם

- עלולים להוות סכנה לשריפה אם כל ניצוץ בא מגע איתם.
16. הרחיקו את כל החוטים החשמליים מ **זונען**.
17. **זונען** מיועד לשימוש על ידי מבוגרים אחראים בלבד.
18. יש להרחיק בכל עת מ **זונען** ילדים, חוות מחמד וחומרים דליקים.
19. אל תנסו להסרך חלקים או להזיז את **זונען** כאשר או חם או בזמן בישול.
20. אין להשאיר חפצים מסוכנים כגון מציתים או נזול מצית ליד **זונען** הוא מקרין חום לכל הכוונים.
21. **זונען** נשאר חם גם לאחר שכבר אין להבוקת. אפשרו לפחות שעתיים לкриור לאחר סיום השימוש בו. אין לכוסות את **זונען** מיד לאחר השימוש, וזאת בשל האש וଘלים גלומים מן המבער לפני אחסון.
22. טמפרטורה משוערת של **זונען** כאשר בשימוש נע בין 120 מעלות צלזיוס ל 600 מעלות צלזיוס.
- 23.ה **זונען** בטוח ולא משקף סכנה כאשר נשאה בו שימוש על פי הנחיות בטיחות, ויספק שנים של הנאה ושימוש ללא דאגות. דווי אחראיותם של המשתמשים לשמר על פועלתו בטוחה של **זונען** ולהשתמש לפטדרטיבים סבירים של טיפול בכל עת.
- חברת **OUNI** בע"מ אינה מקבלת כל אחראיות, חוקית או אחרת, בגין נזק מקרי או תוצאותיו לרוכש או לאנשים הנובעים משימוש ב - **OUNI** אשר לא עמדו עמדים בכל ההוראות בכתב בטיחות, יתרו ופטור מאחריות משפטית זה.
- OUNI** בע"מ בשים מקרה לא תישא בחבות בגין נזקים מיוחדים, עקיפים, תוצאותיים או אחרים מכל סוג שהוא, אשר עלולים על מחיר הרכישה המקורי של **OUNI**.

**זהירות:**

הברביקי יתחמם מאוד. אין להזיז אותו בזמן פעולתו.

אין להשתמש באיזוריים סגורים או בתוך הבית.

אין להשתמש בדלק או אלכוהול להדלקה. יש להשתמש רק במדליקים העומדים בטקן 18603 EN.



## **安全に関する免責事項: ご使用前に必ずお読みください。**

Uuniの組み立て、設置、使用またはご提供前にこの法的免責事項をお読み下さい。この免責事項を遵守しない場合には、物品への損害、身体への深刻な傷害、死亡する可能性があります。

1. Uuniは、屋外での使用専用です。Uuniは、常時屋外に置き、建物やガレージ、壁などで囲まれた場所やその側に設置しないで下さい。丈夫で安定した不燃性材質の表面に設置し、可燃物または可燃性材料、ガソリンおよびその他可燃性の蒸気や液体を避けて保管して下さい。
2. 屋外で調理器を使用する場合の設置場所と他の建物との必要な距離や、乾期の季節中に屋外で火を使用する場合については、現地の規制や法律をご注意ください。
3. ボートやレジャー用の車両で Uuni の使用または設置はお控えください。
4. 強風時のUuniのご使用は控えてください。
5. Uuni は暖房器具として設計されていませんので、暖房器具として使用しないでください。
6. 有毒な煙が充満すると窒息することがあります。
7. Uuni本体から外へ炎が吹き出すことがあります:
  - a. 火が燃えている燃焼室裏側;
  - b. 蓋を開けた時のハッチ上部;
  - c. 扇を開ける際のオープン正面;または
  - d. 煙突上部。
8. Uuniを使用するときは、周りの人々に注意を促して距離をとってください。
9. Uuniの不適切な設置、調整、改造、保守・メンテナンスは、身体への傷害または財産を損なう恐れがあります。そのため、最後までしっかりと完成させた上で全部品がしっかりと固く固定されるまで Uuni を使用しないでください。
10. Uuniを定期的に検査して部品が固定されて安全であるかご確認ください。
11. ペレットバーナー使用時:  
使用するペレット長さはご使用のUuniの温度に左右されます。推奨の長さは1.25"(3cm)以下です。長いペレットを使用すると燃料を送る速度が遅くなり、Uuniの温度が下がる原因になります。ペレットの交換や補充には平均的な長さにすることと、Uuniに燃焼室に正しく入れられているかどうかを確認してください。ペレットは調理のみに利用してください。
12. 炭/薪バーナー使用時:  
薪は最適な温度になるまで徐々に加えてください。薪を入れすぎると炎が大きくなりすぎてUuniに損傷を与える恐れがあります。
13. ガスバーナー使用時の注意点:  
炎が消えたらガスを止めて、ドアを外し、5分待ってからもう一度点火してください。
14. Uuni使用時は手を火傷する危険性があります。耐熱用の手袋を着用するようにして、加熱するものや可燃性物質の表面には近づかないようにしてください。Uuniをご使用中は決して金属の部分には触らないでください。木製の取っ手を握んで扇を開いて、燃料ハッチを持ち上げてください。
15. 決して燃焼中のUuniを放置しないようにしてください。Uuniを使用中に蓋を開いたまま放置しないでください。使用中に火花が飛んで火災が発生する可能性があるので、Uuniを使用中は危険な可燃物(乾燥した葉、敷板などの可燃性物質)に気をつけてください。
16. 全ての電気コード類をUuniの周囲から遠ざけてください。
17. Uuni は大人が責任を持ってご使用ください。
18. 子供・ペット・可燃物を常にUuniの周囲から遠ざけてください。

19. 加熱時や調理中に、部品を取り外したり、Uuniを動かさないでください。
20. ライターやバーベキュー点火用の液体など危険なものをUuniの近くに置かないでください。Uuniは全ての方向に熱を発します。
21. Uuni は火が消えた後でも高温です。Uuniを使用した後は最低2時間冷却時間が必要です。使用直後にUuniを何かで覆ったりせず、保管前には全ての火と残り火がバーナーから消えていることを確認してください。
22. Uuniのおおよその燃焼温度は(使用時) 華氏250° (120 °C) から華氏1112°度(600 °C)です
23. Uuniは、安全のガイドラインに従って使用された場合は安全で危険性はなく、何年でも問題なくお楽しみいただけます。Uuniを安全に使用し、常に合理的なご利用方法でお使いになるのは利用者の責任です。

(Uuni) UUNI LIMITEDはこの安全の法的免責事項を遵守していないUuniの使用による一切の偶発的または必然的な財産もしくは身体への損害についていかなる法的責任を負わず、また認めません。UUNI LIMITEDは特別な間接的または直接的その他いかなる損害についてもUuniの購入価格を超える責任を負わないものとします

**警告:**

この装置は非常に熱くなります。操作中は移動させないでください。

室内では使用しないでください。

点火や再点火には、エタノールやガソリンを使用しないでください。EN 1860-3準拠の点火剤のみを使用してください。

お子様やペットの側に置かないでください。



## **Afwijzing van Aansprakelijkheid betreffende de veiligheid: Lees dit volledig vóór de ingebruikname**

Gelieve deze afwijzing van aansprakelijkheid volledig te lezen vooraleer u begint met de constructie, installatie en het gebruik/de bediening van uw Uuni. Niet-nakoming van alle bepalingen in deze afwijzing van aansprakelijkheid kunnen leiden tot materiële schade, ernstige lichamelijke letsen of zelfs de dood.

1. Uuni is alleen voor gebruik buitenshuis. Uuni moet altijd buiten geplaatst worden, uit de buurt van bebouwing en nooit in een gebouw of garage of in de buurt van een afgesloten ruimte. Plaats de Uuni op een stevige, stabiele en niet-brandbare ondergrond en houdt brandbare en ontvlambare materialen, benzine en andere ontvlambare dampen en vloeistoffen uit de buurt.
2. Informeer u over de eventuele lokale wetgeving waarin een verplichte afstand kan aangegeven worden tussen kooktoestellen voor gebruik buitenshuis en eventuele constructies of bouwwerken, of waarin een beperking opgegeven wordt van enig vuur buitenshuis gedurende periodes van droogte of verhoogd risico.
3. Installeer of gebruik uw Uuni niet in of op een boot of voertuig voor recreatieve doeleinden.
4. Gebruik uw Uuni niet bij hevige wind.
5. UW Uuni is geen kachel en mag ook nooit als dusdanig gebruikt worden.
6. Giftige gassen kunnen zich opstapelen en kunnen leiden tot verstikking.
7. Vlammen kunnen buiten de metalen behuizing uitslaan:
  - a. aan de achterzijde waar het vuur zich bevindt;
  - b. vanaf de bovenkant van het luik wanneer het deksel geopend wordt;
  - c. aan de voorkant van de oven wanneer u de deur opent; of
  - d. vanaf de bovenkant van de ovenpijp.
8. Gelieve uit de buurt te blijven van de openingen van uw Uuni en waarschuw eveneens anderen om afstand te houden.
9. Incorrecte installatie, aanpassingen, wijzigingen, bediening of onderhoud van uw Uuni kunnen verwondingen of materiële schade veroorzaken. Gebruik daarom uw Uuni niet tenzij hij volledig samengesteld is en alle onderdelen veilig werden bevestigd en vastgezet.
10. UW Uuni dient geregd geïnspecteerd te worden.
11. Indien u de pelletbrander gebruikt:  
De lengte van de gebruikte pellets kan de temperatuur van uw Uuni sterk beïnvloeden. De aanbevolen lengte van de pellets mag de 1,25" (3 cm) niet overschrijden. Langere pellets hoeven minder snel aangevuld te worden waardoor de temperatuur van uw Uuni kan dalen. Wanneer u pellets wisselt of bijvult, controleer dan de gemiddelde lengte en pas de Uuni-instellingen dienovereenkomstig aan. Gebruik alleen pellets die geschikt zijn voor kooktoestellen.
12. Indien u de brander gebruikt op basis van houtskool of klein brandhout:  
Voeg het hout geleidelijk toe om een optimale temperatuur te bereiken. Te veel hout toevoegen zal het vuur vergroten, met risico tot schade aan u of uw Uuni.
13. Indien u de gasbrander gebruikt:  
Indien de vlam uitgaat, draai dan de gasvoervoir dicht, verwijder de deur en wacht 5 minuten vooraleer u het vuur opnieuw aansteekt.
14. Bij het gebruik van uw Uuni bestaat het risico dat u uw handen verbrandt. Draag steeds beschermende hittebestendige handschoenen om brandwonden te vermijden en plaat nooit hete voorwerpen op of in de nabijheid van brandbare oppervlakken. Raak NOOIT de metalen onderdelen van uw Uuni aan terwijl deze in bedrijf is. Gebruik enkel de houten handgrepen om de deur te openen of het brandstofluik op te tillen.
15. Laat uw Uuni nooit achter zonder toezicht. Laat uw Uuni niet achter zonder toezicht terwijl het deksel open staat en de oven brandt. Denk aan de risico's (droge bladeren, afdekmaterialen en andere brandbare materialen) die zich in de nabijheid van de Uuni kunnen bevinden terwijl deze in gebruik is en die brandgevaar inhouden indien vonken ermee in contact komen.

16. Houd elektrische kabels uit de buurt van uw Uuni.
17. De Uuni mag enkel gebruikt worden door volwassenen met verantwoordelijkheidsbesef.
18. Houd kinderen, huisdieren en brandbare voorwerpen steeds uit de buurt van uw Uuni.
19. Probeer niet om onderdelen te verwijderen of te bewegen terwijl de Uuni heet is of tijdens het koken.
20. Laat GEEN gevaarlijke voorwerpen zoals aanstekers of aanmaakvloeistof naast uw Uuni staan. De Uuni verspreidt hitte in alle richtingen.
21. De Uuni blijft heet, zelfs wanneer de vlammen zichtbaar uitgedoofd zijn. Laat het toestel na gebruik minimum 2 uren afkoelen. Dek de Uuni NIET af onmiddellijk na gebruik en let erop dat alle sintels en gloeiende resten uit de brander verdwenen zijn vooraleer hem op te bergen.
22. De temperatuur bij benadering van uw Uuni (tijdens gebruik) ligt tussen de 250°F (120°C) en de 1112°F (600°C).
23. De Uuni is een veilig toestel en er is geen gevaar indien hij gebruikt wordt zoals het hoort en volgens de veiligheidsrichtlijnen. Zo zal hij jarenlang zorgen voor betrouwbaar gebruik en plezier. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat de Uuni steeds veilig gehanteerd wordt en dat de nodige veiligheidsmaatregelen steeds in acht genomen worden.

UUNI LIMITED AANVAARDT GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID, AL DAN NIET WETTELJK, VOOR MOGELIJKE MATERIELE OF PERSOONLIJKE SCHADE TEN GEVOLGE VAN HET GEBRUIK VAN DE UUNI INDIEN DEZE OP EEN ANDERE MANIER GEBRUIKT WORDT/WERD DAN BESCHREVEN IN DEZE AFWIJVING VAN AANSPRAKELIJKHEID.

UUNI LIMITED ZAL IN GEEN GEVAL VERANTWOORDELIJK GEHOUDEN WORDEN VOOR ENIGE SPECIFIEKE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE OF ANDERE SCHADE VAN WELKE AARD OOK VOOR EEN BEDRAG HOGER DAN DE AANKOOPPRIJS VAN DE UUNI.

### **WAARSCHUWING:**



Deze barbecue zal zeer heet worden. Verplaats hem niet tijdens het gebruik.

Niet binnenshuis gebruiken.

Gebruik geen aanmaakvloeistof of benzine om de oven (opnieuw) aan te steken.

Gebruik enkel aanmaakblokjes conform EN 1860-3.

Houd kinderen en huisdieren uit de buurt.

## **Ansvarsfriskrivning avseende säkerhet: Måste läsas i sin helhet innan användning**

Vänligen läs denna juridiska ansvarsfriskrivning i sin helhet innan du monterar ihop, installerar och använder/servar din Uuni. Underlätenhet att följa de regler som följer av denna ansvarsfriskrivning kan leda till egendomsskada, allvarlig kroppsskada eller till och med dödsfall.

1. Uuni är utformad för att endast användas utomhus. Därför måste Uuni alltid placeras utomhus, och inte intill strukturer eller byggnader, eller inne i dessa. Ställ din Uuni på en stadig, jämn och eldfast yta och håll den fri från brännbara material, gas och andra brännbara vätskor och ångor.
2. Informera dig om alla slags lokala lagar och andra regler som kan kräva ett visst avstånd mellan matlagningsutrustning för utomhusbruk och byggnadsstrukturer eller som begränsar rätten att elda under perioder av torka eller under andra omständigheter.
3. Installera eller använd inte din Uuni på båtar eller i andra fritidsfordon.
4. Använd inte din Uuni i kraftig blåst.
5. Din Uuni är inte gjord för, och bör aldrig användas endast i uppvärmingssyfte.
6. Giftig rök kan komma att utvecklas och detta kan orsaka kvävning.
7. Eldslågor kan komma att blåsa ut utanför metallhöljet:
  - a. på baksidan där själva elden är,
  - b. från toppen när luckan öppnas,
  - c. från framsidan när du öppnar dörren eller,
  - d. från toppen av skorstenen.
8. Vänligen håll dig borta från alla öppningar på din Uuni och varna andra att göra detsamma.
9. Felaktig installation, ändringar, service eller underhåll av din Uuni kan orsaka skada, kroppslig eller på din egendom. Använd därför aldrig din Uuni om den inte är komplett monterad och alla delar är ordentligt fastsatta och hopskruvade.
10. Din Uuni bör inspekteras regelbundet.
11. Vid användande av pelletsbrännaren:  
Längden på de pellets du använder har stor inverkan på din Uunis temperatur. Pellets längre än 3 cm rekommenderas inte. Längre pellets har en långsammare matningshastighet vilket kan leda till att din Uuni brinner kallare. När du byter eller fyller på pellets var medveten om medellängden och justera din Uuni i enlighet med detta. Använd endast pellets särskilt avsedda för matlagning.
12. Vid användande av kol/ved och annat tändmaterial:  
Lägg till ved/tändmaterial gradvis för att uppnå den önskade temperaturen. Används för mycket tändmaterial kan elden komma att bli för stor vilket kan skada din Uuni.
13. Vid användande av gasbrännaren:  
Om lågan slöcknar, stäng genast av gasen, ta bort dörren och vänta 5 minuter innan du tändar igen.
14. Vid användning av Uuni finns det risk för att dina händer kan bli brännskadade. Värmeresistenta handskar bör hela tiden användas för att undvika brännskador och hetta föremål ska aldrig placeras på eller nära brännbara ytor. RÖR INTE några metalldelar när din Uuni används. Rör endast tråhandtagen för att öppna dörren och lyfta bort bränsleluckan.
15. Lämna aldrig din Uuni obevakad. Lämna inte din Uuni obevakad med locket öppet medan den är på. Var medveten om risker (torra löv, trädtrall och andra brännbara material) som kan finnas i närheten av din Uuni medan den används och som kan utgöra faror om de kommer i kontakt med gnistor.
16. Håll alla slags elektriska ledningar borta från din Uuni.
17. Uunin ska endast användas av ansvarsfulla vuxna.
18. Håll hela tiden barn, husdjur och alla slags brännbara material bort från din Uuni.
19. Förök inte att avlägsna några delar från din Uuni medan den är het eller medan du lagar mat.
20. LÄMNA INTE några farliga objekt som tändare eller tändvätska i närheten av din Uuni eftersom

den sprider värme åt alla håll.

21. Uunin kommer att fortsätta att vara varm även efter att all synbar eld har försvunnit. Räkna med att det tar åtminstone 2h efter avslutad användning för den att svalna helt. Täck INTE över din Uuni omedelbart efter användning och se till att all eld och glödande kol har försvunnit från ugnen innan du ställer undan den.
22. Den ungefärliga temperaturen på din Uuni (under användning) kommer att vara mellan 120 och 600 °C.
23. Din Uuni är säker och riskfri om den används på avsett sätt och i enlighet med dessa säkerhetsriktlinjer. Den kommer att ge dig åratals problemfri och nyttafull användning. Det är upp till användaren att se till att Uunin vid alla tillfällen används på ett säkert sätt i enlighet med rimlig säkerhetsstandard.

(Uuni) UUNI LIMITED KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGA, RÄTTSLIGT ELLER PÅ NÅGOT ANNAT SÄTT, FÖR NÅGRA, TILLFÄLLIGA ELLER KVARSTÅENDE, SKADOR PÅ EGENDOM ELLER PERSONER TILL FÖLJDA AV ATT UUNI ANVÄNDS PÅ NÅGOT SÄTT SOM STÅR I STRID MED DENNA RÄTTSLIGA ANSVARSFRISKRVNING. UUNI LIMITED KAN PÅ INGET SÄTT HÅLLAS ANSVARIG FÖR NÅGRA SPECIELLA, INDIREKTA, FÖLJANDE ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGON KARAKTÄR, UTÖVER DET URSPRUNGLIGA PRISET FÖR DIN UUNI.

### **VARNING:**

Ugnen blir mycket varm. Förflytta den inte när den används.

Använd ej inomhus.

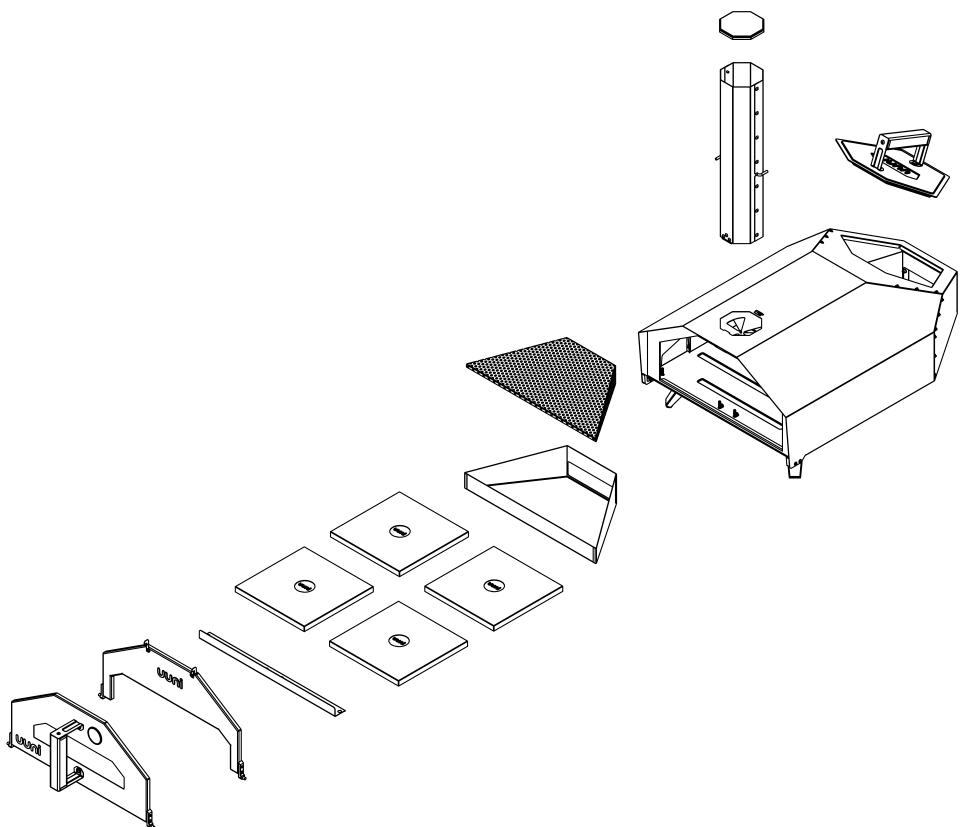
Använd inte bensin eller sprit för att tända, eller för att återtända om ugnen släcknar.

Använd endast bräständer som uppfyller standard EN 1860-3.

Håll på behörigt avstånd från barn och husdjur.

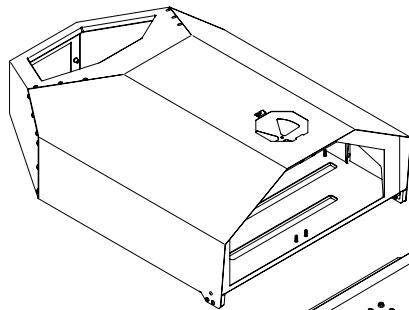


# Product diagram

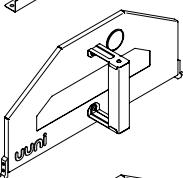


# Step 1

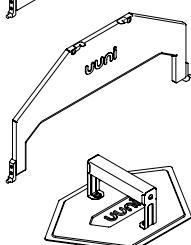
## Remove all parts from the packaging



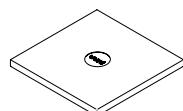
**1**  
Main body



**2**  
Stone guard + Flange nut x4



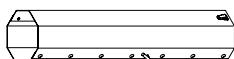
**3**  
Door with thermometer



**4**  
Pizza door



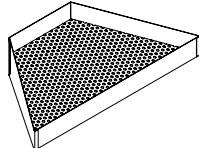
**5**  
Hatch



**6**  
Stone x4



**7**  
Chimney



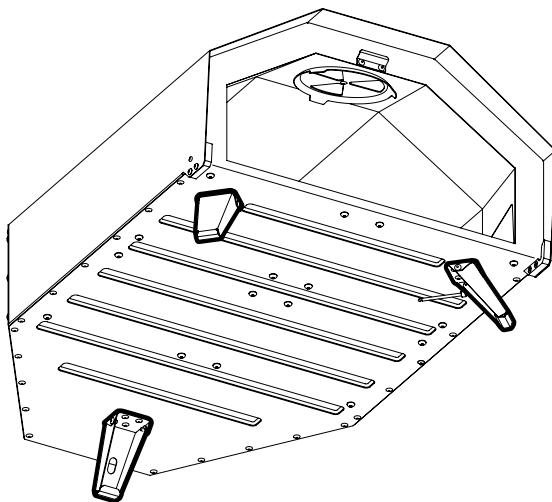
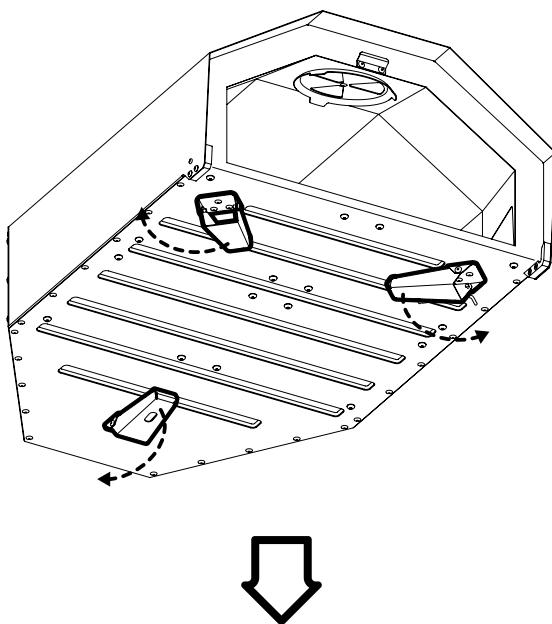
**8**  
Chimney cap

**9**  
Charcoal/wood burner

## Step 2

### Open the legs

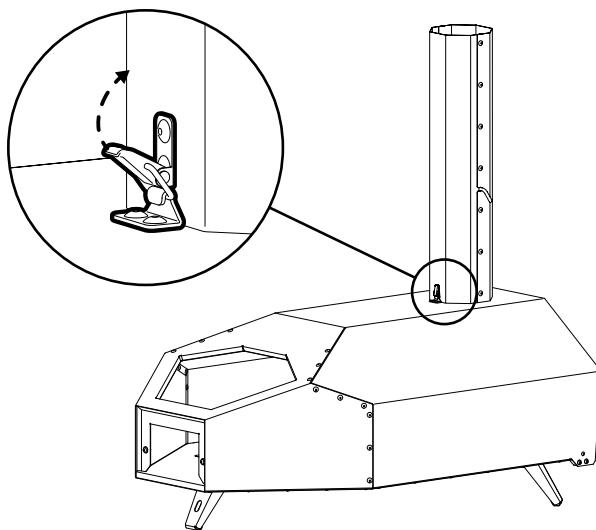
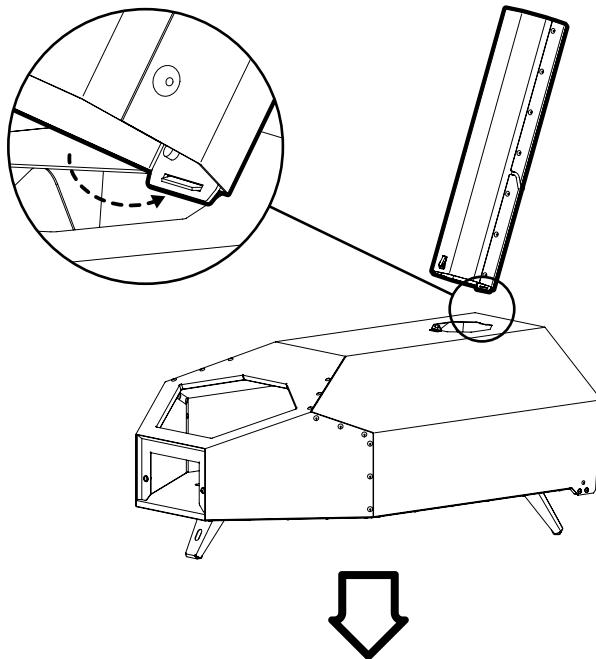
Parts required:  
**Main body**



# Step 3

## Install the chimney

Parts required:  
**Parts from Step 2**  
**Chimney**

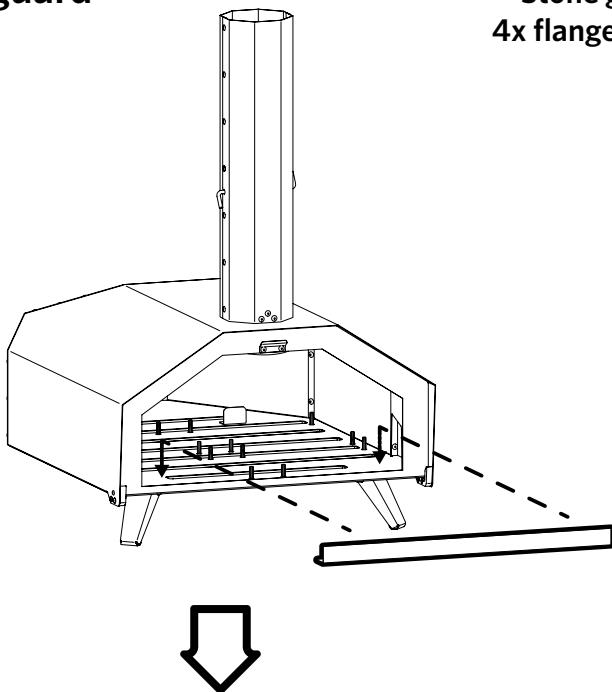


# Step 4

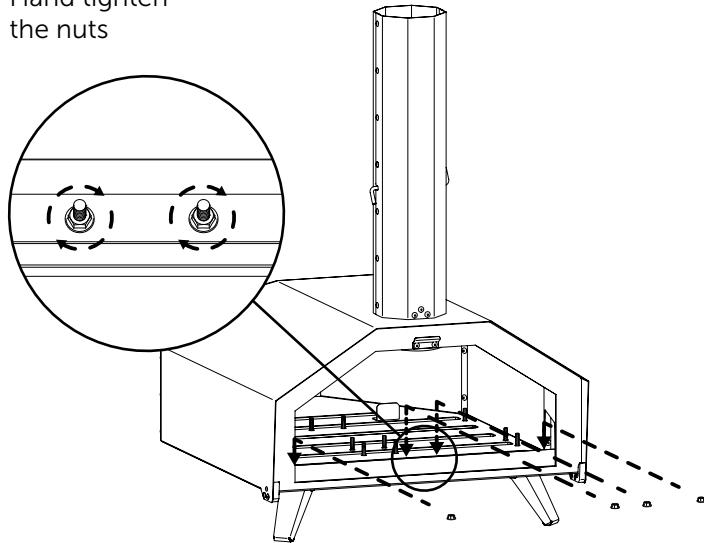
## Install stone guard

Parts required:

**Parts from Step 3**  
**Stone guard**  
**4x flange nuts**



Hand tighten  
the nuts



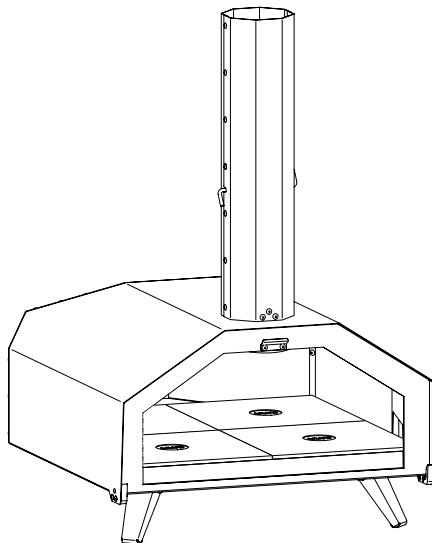
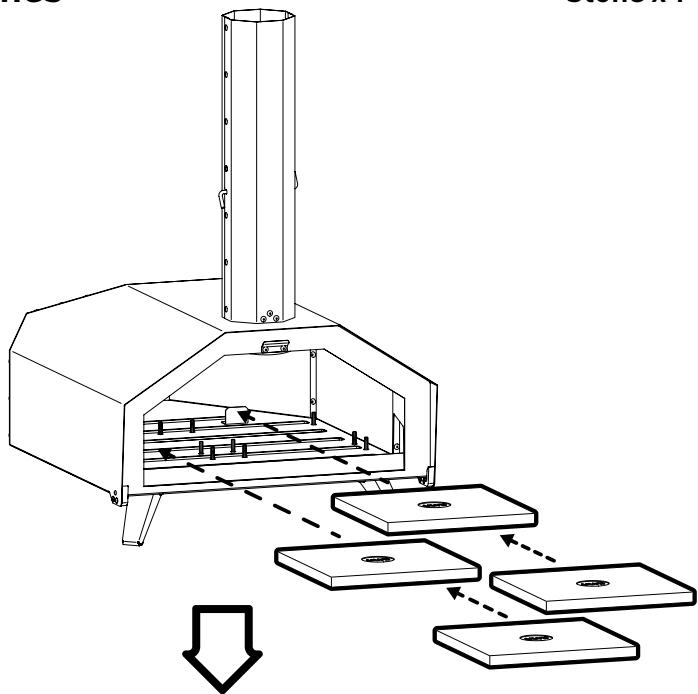
# Step 5

## Insert the stones

Parts required:

Parts from Step 4

Stone x4

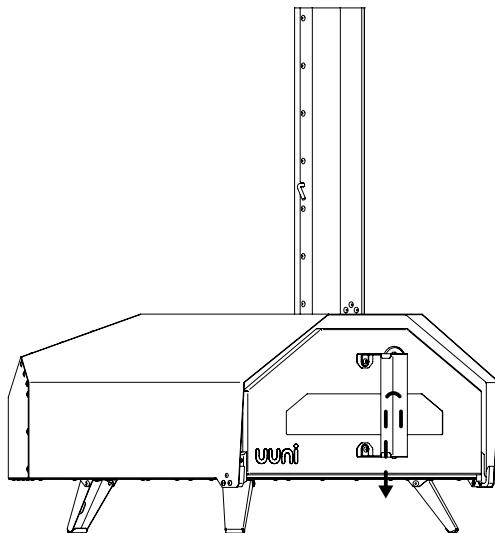
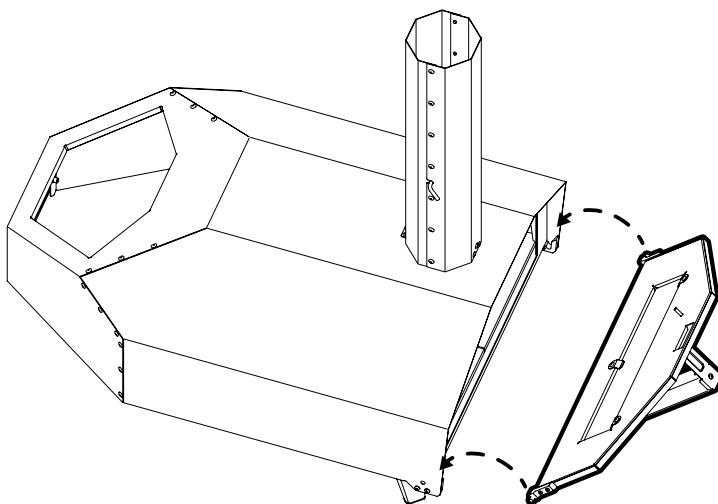


# Step 6 - Option A

## Install the door

Parts required:

**Parts from Step 5**  
**Door with Thermometer**



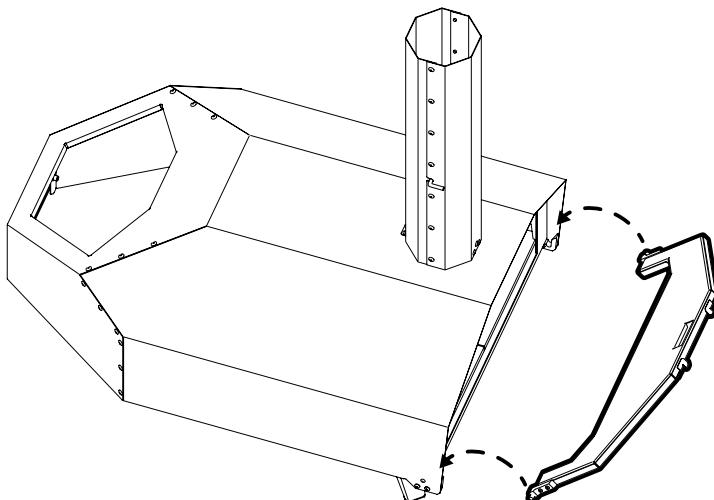
# Step 6 - Option B

## Install the pizza door

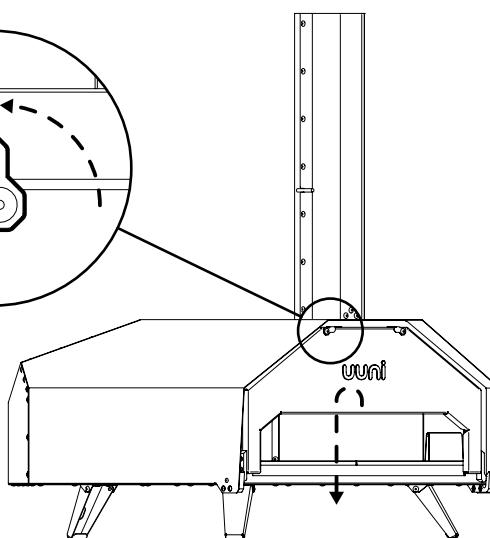
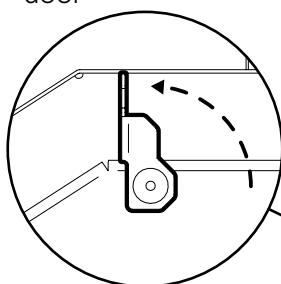
Parts required:

Parts from Step 5

Pizza door



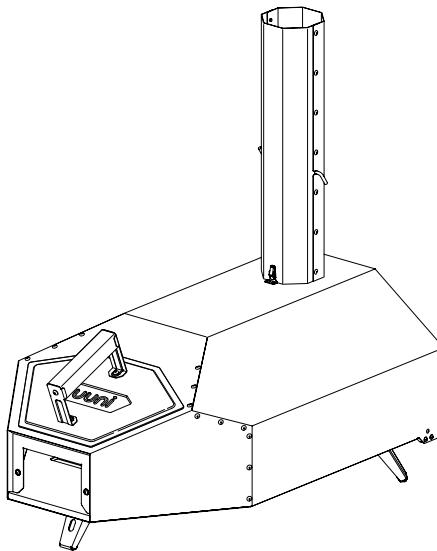
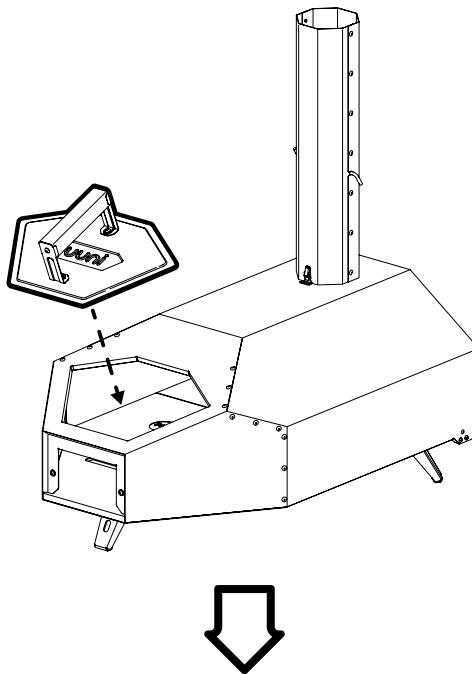
Raise tab to  
secure pizza  
door



# Step 7

## Install the hatch

Parts required:  
**Parts from Step 6**  
**Hatch**



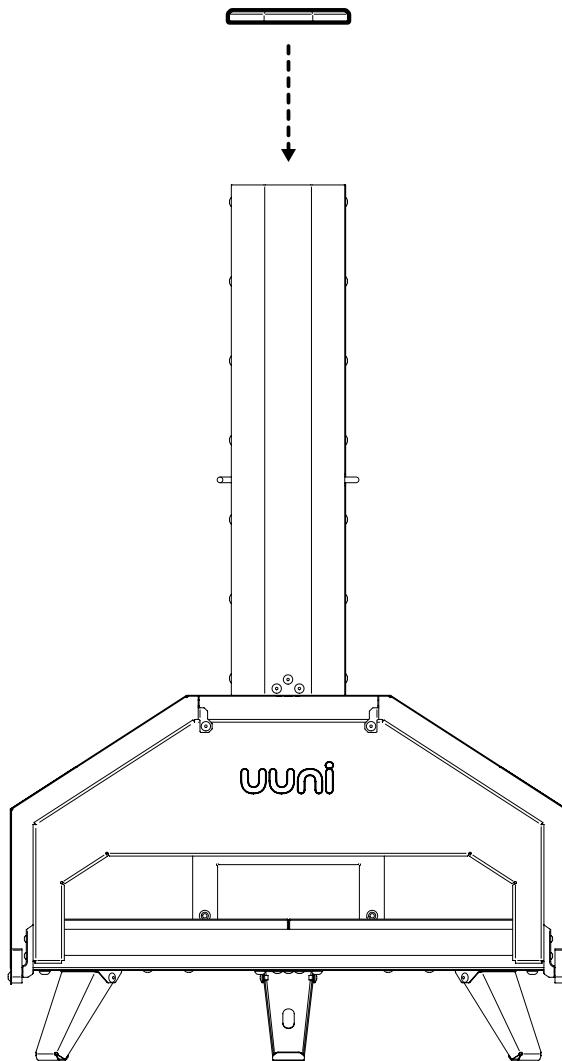
# Step 8

## Install the chimney cap

Remove before use

Parts required:

**Parts from Step 7**  
**Chimney cap**



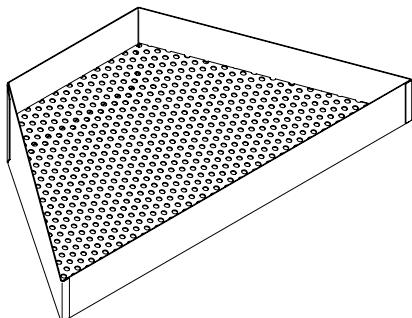
# Step 9

**Choose your burner  
and go to relevant section**

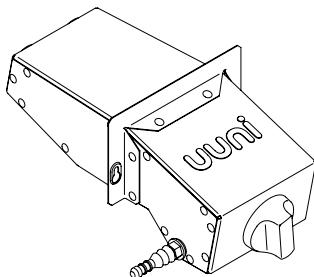
Parts required:

**Parts from Step 8**

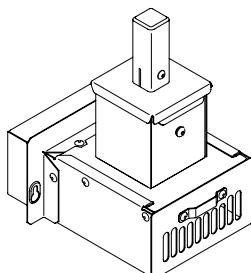
**Burner**



**Charcoal/wood burner** p37



**Gas burner** p38



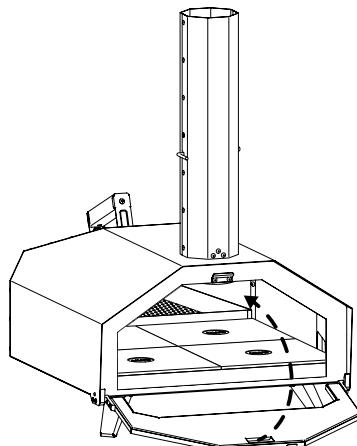
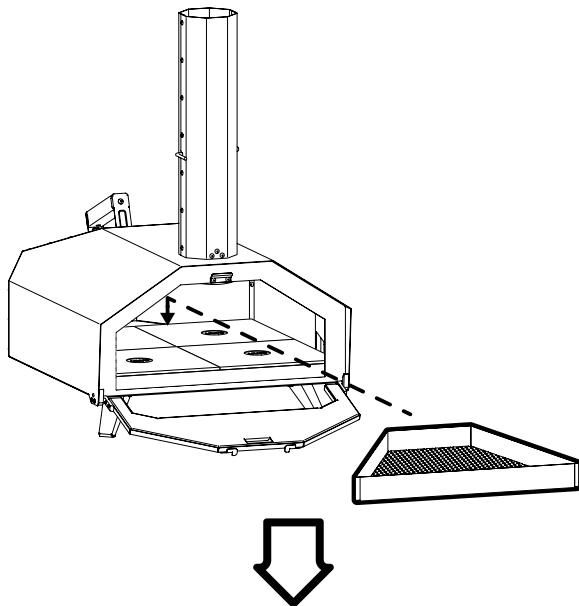
**Pellet burner** p40

# Charcoal/Wood burner

Parts required:

Assembled oven  
Charcoal/wood burner

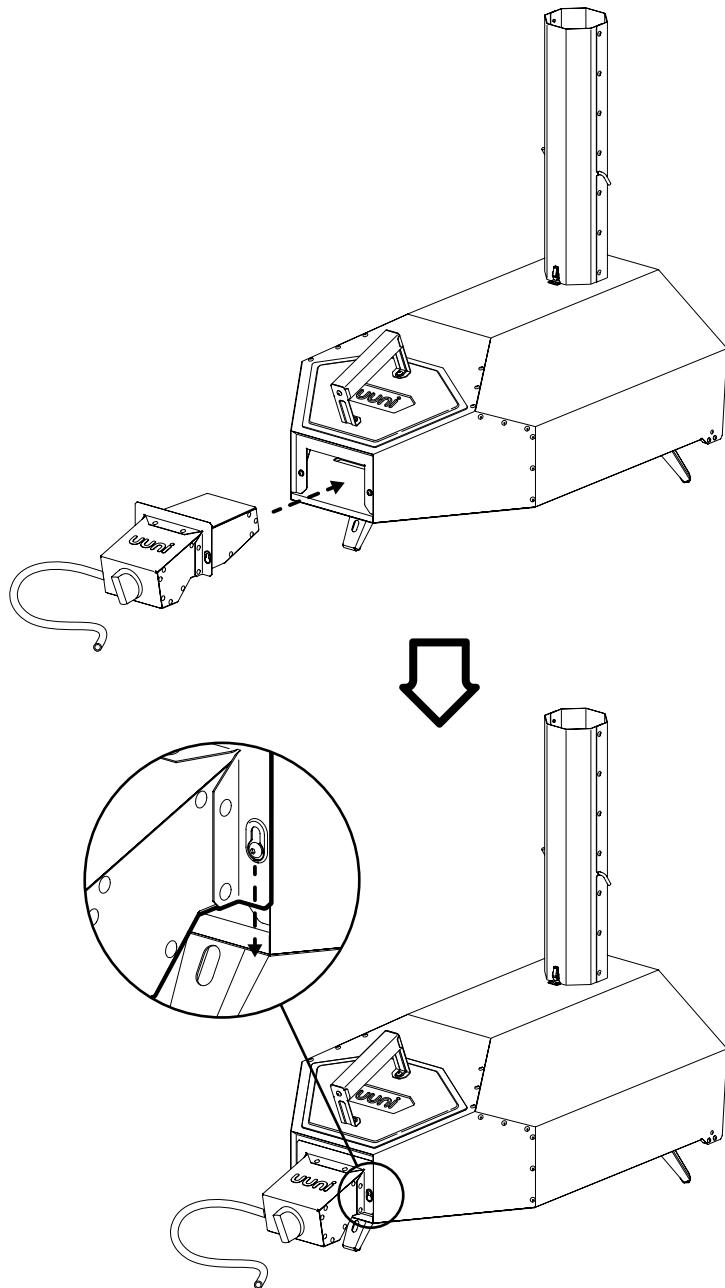
## Install burner



# Gas burner - Step 1

## Install gas burner

Parts required:  
**Assembled oven**  
**Gas burner**



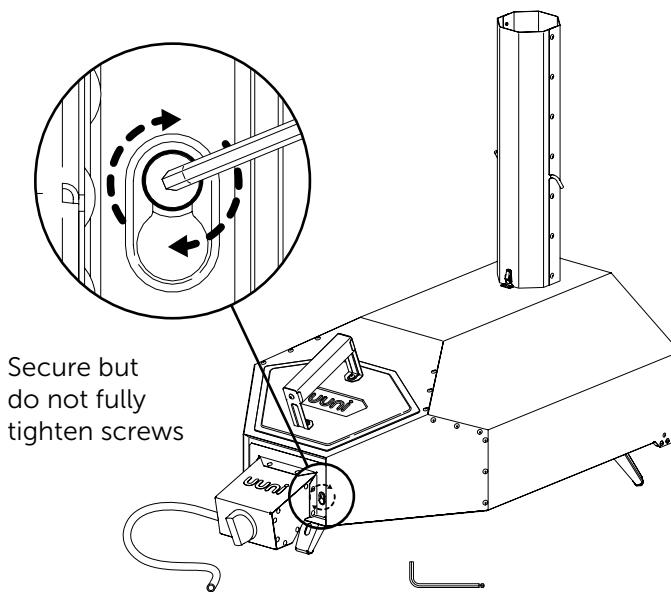
# Gas burner - Step 2

## Secure gas burner

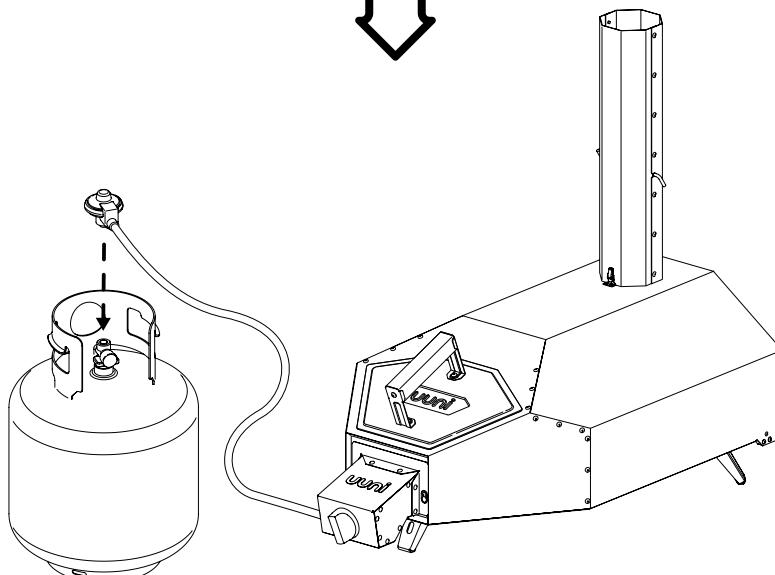
Parts required:

Assembled oven  
with gas burner

Allen key  
Gas bottle



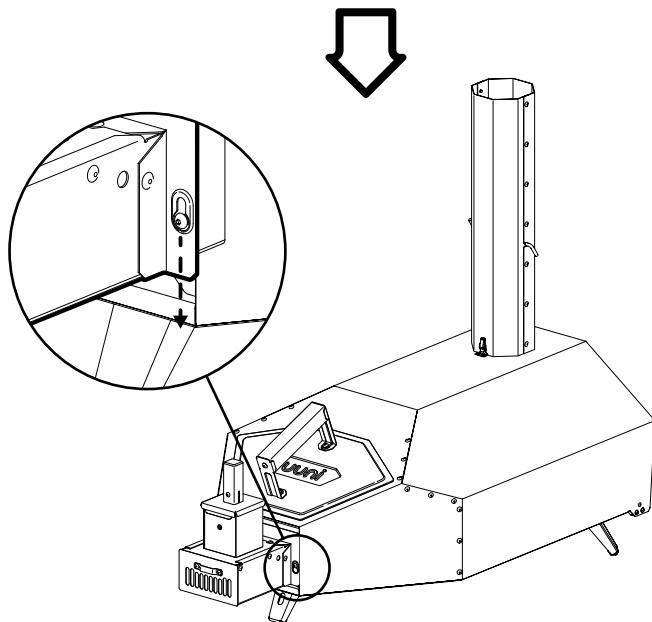
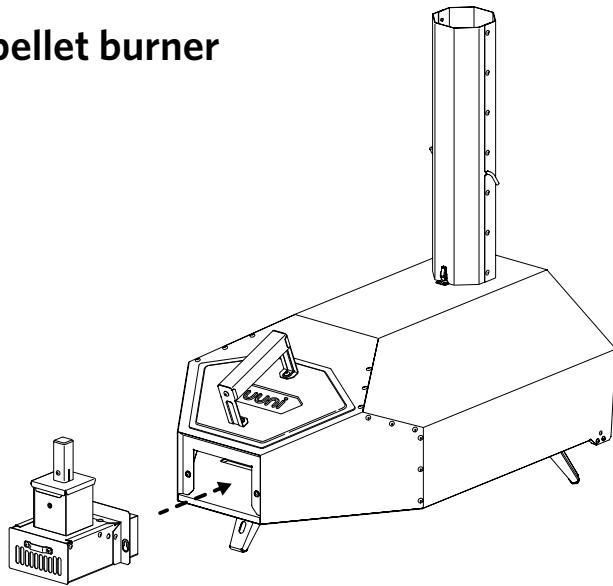
Secure but  
do not fully  
tighten screws



# Pellet burner - Step 1

## Install pellet burner

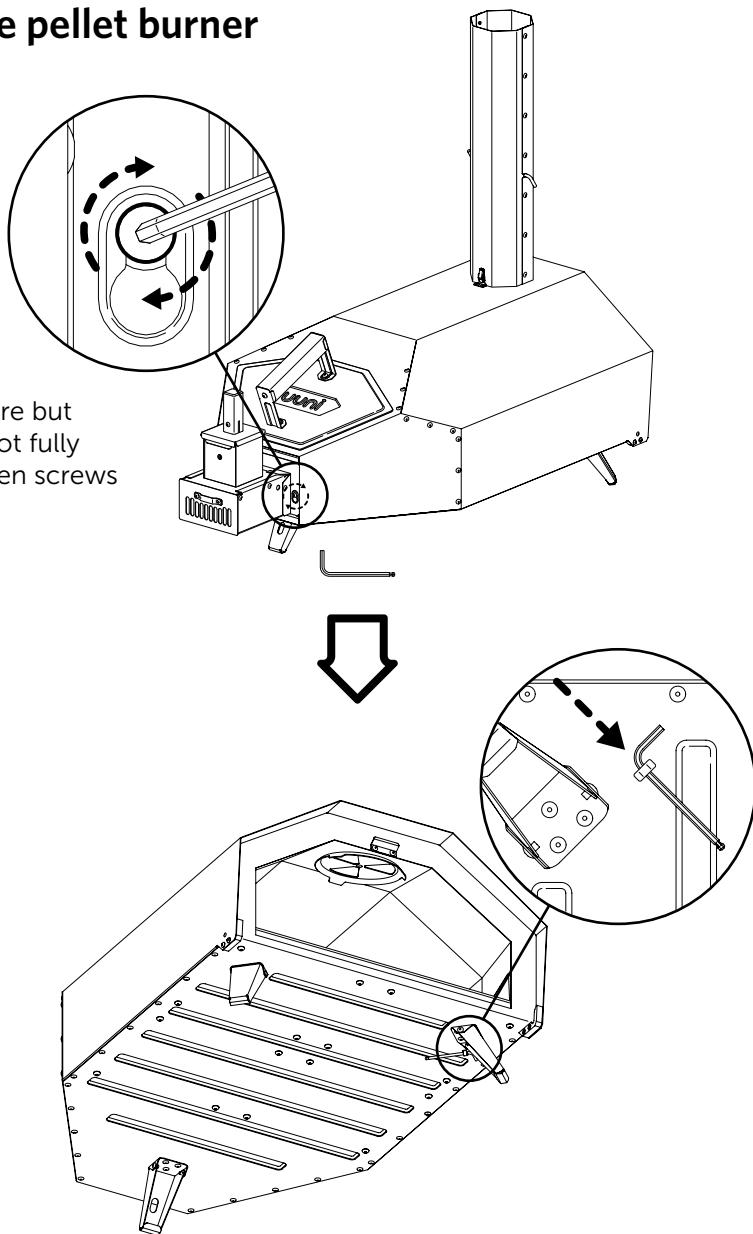
Parts required:  
**Assembled oven**  
**Pellet burner**



# Pellet burner - Step 2

## Secure pellet burner

Parts required:  
**Assembled oven**  
**Pellet burner**  
**Allen key**



# Lighting & extinguishing - Wood or charcoal

Uuni Pro comes with a wood and charcoal burner as a standard. Only use charcoal that is suitable for cooking and do not cook food until the fuel has a coating of ash. When cooking with wood, use pieces of dry, non-treated hardwood (up to 25cm (10") long and 4cm (1.5") in diameter) in the burner.

## **To light your Uuni Pro with either wood or charcoal:**

Remove the chimney cap, open the chimney and ceiling vents and attach required door.

Remove the hatch and place a layer of charcoal or a small stack of wood in the charcoal/wood burner. Use a gas blowtorch or a natural fire-lighter to light the wood.

Once there is a fire going, slowly add more fuel. Replace the hatch and leave Uuni Pro to preheat for 20-40 minutes. Add more fuel as needed.

Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting. Use only fire-lighters complying to EN 1860-3.

## **To extinguish**

Let the fire burn down naturally and leave Uuni Pro to cool. Do not remove ashes until Uuni Pro has cooled completely.

Always wear supplied gloves when using Uuni Pro.

### **WARNING:**

This barbecue will become very hot. Do not move it during operation.

Do not use indoors.

Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting. Use only fire-lighters complying to EN 1860-3.

Keep children and pets away.



# Translations

中文	Chinese	p44
Dansk	Danish	p45
Deutsch	German	p46
Español	Spanish	p47
Suomi	Finnish	p48
Français	French	p49
Italiano	Italian	p50
תִּרְבָּע	Hebrew	p51
日本語	Japanese	p52
Nederlands	Dutch	p53
Svenska	Swedish	p54

步骤1 从包装中取出所有部件 主机身 护栏 + 凸缘螺母 x4 带有温度计的门 比萨门 料斗盖 石板 x4 烟囱 烟囱盖 木炭/木头燃烧器	27 步骤8 安装烟囱盖 使用前取走 所需部件: 步骤7中的部件, 烟囱盖	35 点火与熄火 - 木头或木炭 42 Uuni Pro配备了木头和木炭燃烧器作为标准配置。只应使用适于烹饪的木炭, 且在燃料表面出现灰渣之前不要烹饪食物。用木头烹饪时, 请使用干燥的非处理硬木(最多长25厘米(10英寸), 直径4厘米(1.5英寸))。
步骤2 打开支架 所需部件: 主机身	28 步骤9 选择燃烧器并前往相关部分。 所需部件: 步骤8中的部件、燃烧器 木炭/木头燃烧器 - 37页 煤气燃烧器 - 38页 颗粒燃烧器 - 40页	36 用木头或木炭点燃Uuni Pro: 取下烟囱盖, 打开烟囱和顶部通风孔并安装所需的门。
步骤3 安装烟囱 所需部件: 烟囱	29 安装好的烤炉, 木炭/木头燃烧器	37 取走料斗盖, 在木炭/木头燃烧器中放置一层木炭或一小摞木头。使用煤气吹管或天然气点火器点燃木头。
步骤4 安装护栏 所需部件: 步骤3中的部件, 护栏, 4x 凸缘螺母 用手紧螺母	30 安装好的烤炉, 煤气燃烧器 煤气燃烧器 - 步骤1 安装煤气燃烧器 所需部件: 煤气燃烧器 - 步骤2 固定煤气燃烧器 所需部件: 装上煤气燃烧器的烤炉, 内六角扳手, 煤气瓶	38 点火后, 慢慢添加更多燃料。更换料斗盖并让Uuni Pro预热20-40分钟。按需添加更多燃料。
步骤5 插入石板 所需部件: 步骤4中的部件, 石板 (x4)	31 固定好但不要完全上紧螺丝 颗粒燃烧器 - 步骤1 安装颗粒燃烧器 所需部件: 32 安装好的烤炉, 颗粒燃烧器	39 不要使用烈酒或汽油点火或重新点火。只应使用符合EN 1860-3标准的点火剂。
步骤6 - 选项A 安装门 所需部件: 步骤5中的部件, 带有温度计的门	33 颗粒燃烧器 - 步骤2 固定颗粒燃烧器 所需部件: 34 安装好的烤炉, 颗粒燃烧器, 内六角扳手 固定好但不要完全上紧螺丝	40 熄火 让火焰自行熄灭并让Uuni Pro冷却。在Uuni Pro完全冷却之前不要清除灰烬。
步骤6 - 选项B 安装比萨门 所需部件: 步骤5中的部件, 比萨门 上提锁扣固定比萨门		41 使用Uuni Pro时, 应始终佩戴提供的手套。“
步骤7 安装料斗盖 所需部件: 步骤6中的部件, 料斗盖		

<b>Trin 1</b>	p 27	<b>Trin 8</b>	p 35	<b>Optænding og slukning - Træ eller trækul</b>	p42
Tag alle dele ud af emballagen Hoveddel Stenskærming + Flangemøtrik x4 Dør med termometer Pizzadør Luge Sten x 4 Skorsten Skorstenshætte Kul/træbrænder		Installer skorstenshætten Fjern før brug Påkrævede dele: Dele fra trin 7, skorstenshætte		Uuni Pro leveres med en træ- og kulbrænder som standard. Benyt kun kul, der er egnet til madlavning, og tilbered ikke fødevarer før brændstoffet har en belægning af aske. Ved tilberedning med træ, brug stykker af tørt, ikke-behandlet hårdtræ (op til 25 cm (10") lang og 4 cm (1,5") i diameter) i brænderen.	
<b>Trin 2</b>	p 28	<b>Trin 9</b>	p 36	Til optænding i din Uuni Pro med enten træ eller trækul:	
Åbn benene Påkrævede dele: Hoveddel		Vælg din brænder og gå til det relevante afsnit Påkrævede dele: Deler fra trin 8, brænder Kul/træbrænder - side 37 Gasbrænder - side 38 Træpillebrænder - side 40		Fjern skorstenshætten, åbn skorstenen og loftventilerne og fastgør den nødvendige dør.	
<b>Trin 3</b>	p 29	<b>Kul/træbrænder</b>	p 37	Fjern lugen og læg et lag trækul eller en lille stak træ i kul/træbrænderen. Brug en gasblæsningsbrænder eller en naturlig brænder til optænding af træet.	
Installer skorstenen Påkrævede dele: Skorsten		<b>Gasbrænder - Trin 1</b>	p 38	Jeg lugen og læg et lag trækul eller en lille stak træ i kul/træbrænderen. Brug en gasblæsningsbrænder eller en naturlig brænder til optænding af træet.	
<b>Trin 4</b>	p 30	Installer gasbrænder Påkrævede dele: Samlet ovn, gasbrænder		<b>Gasbrænder - Trin 2</b>	p 39
Installer stenskærming Påkrævede dele: Deler fra trin 3, stenskærming, 4 x flangemøtrikker Stram møtrikkerne med hænderne		Sikre gasbrænderen Påkrævede dele: Samlet ovn med gasbrænder, unbrakonøgle, gasflaske		Sikre, men stram ikke skruerne helt	Når der er gang i ilden, tilføj langsomt mere træ. Sæt lugen på igen, og lad Uuni Pro forvarme i 20-40 minutter. Tilføj mere træ efter behov.
<b>Trin 5</b>	p 31	<b>Træpillebrænder - Trin 1</b>	p 40	<b>Træpillebrænder - Trin 2</b>	p 41
Indsæt stenene Påkrævede dele: Deler fra trin 4, sten (x4)		Installer træpillebrænder Påkrævede dele: Samlet ovn, træpillebrænder		Sikre træpillebrænder Påkrævede dele: Samlet brænder, træpillebrænder, unbrakonøgle	Brug ikke alkohol eller benzin til optænding eller genoptænding. Brug kun ildstartere der overholder EN 1860-3.
<b>Trin 6 - Mulighed A</b>	p 32	Sikre, men stram ikke skruerne helt		Til slukning: Lad ilden forbrænde naturligt og lad Uuni Pro afkøles. Fjern ikke aske, før Uuni Pro er afkølet helt.	
Installer døren Påkrævede dele: Deler fra trin 5, dør med termometer				Bær altid medfølgende handsker, når du benytter Uuni Pro	
<b>Trin 6 - Mulighed B</b>	p 33				
Installer pizzadøren Påkrævede dele: Deler fra trin 5, pizzadør Hæv låsen for at sikre pizzadøren					
<b>Trin 7</b>	p 34				
Installer lugen Påkrævede dele: Deler fra trin 6, luge					

<b>Schritt 1</b>	s 27	<b>Schritt 8</b>	s 35	Köhler ausgeliefert. Verwenden Sie nur Holzkohle, die zum Kochen geeignet ist, und garen Sie keine Speisen, bis der Brennstoff mit Asche bedeckt ist. Beim Kochvorgang mit Holzkohle verwenden Sie für den Ofen bitte nur trockenes, nicht behandeltes Hartholz (bis zum 25 cm lang und bis zu einem Durchmesser von 4 cm).
Entfernen Sie alle Verpackungsma- terialien.		Brenner aus und folgen Sie den entsprechenden Anweisungen.		
Grundkörper		Benötigte Teile:		
Schlott		Teile aus Schritt 7		
4x Steine		Brenner		
Glastür - ODER - Pizzaofentür				
Öffnungsklappe				
Kamindeckel		Kohle-/Zündbrenner	s 37	
		Gasbrenner	s 38	
<b>Schritt 2</b>	s 28	Pelletbrenner	s 40	
Klappen Sie die Standbeine des Ofens aus.				
Benötigte Teile: Grundkörper		<b>Kohleofen/Holzofen</b>	s 37	Um Ihren Uuni Pro entweder Holz oder Holzkohle zu entzünden: Entfernen Sie die Abdeckung des Kamins, öffnen Sie den Kamin und den Deckenluftauslass und befe- stigten Sie die benötigte Kamintür.
		Setzen Sie den Brenner ein		
		Benötigte Teile:		
		Zusammengebauter Ofen		
<b>Schritt 3</b>	s 29	Kohle-/Zündbrenner		
Montieren Sie den Schlott				
Benötigte Teile: Teile aus Schritt 2		<b>Gasbrenner - Schritt 1</b>	s 38	
Schlott		Setzen Sie den Gasbrenner ein		
		Benötigte Teile:		
<b>Schritt 4</b>	s 30	Zusammengebauter Ofen		
Setzen Sie die Steine ein.		Gasbrenner		
Benötigte Teile: Teile aus Schritt 3				
4 Steine		<b>Gasbrenner - Schritt 2</b>	s 39	
		Sichern Sie den Gasbrenner		
<b>Schritt 5 - Option A</b>	s 31	Benötigte Teile:		
Setzen Sie die Glastür ein.		Zusammengebauter Ofen		
Benötigte Teile: Teile aus Schritt 4		mit Gasbrenner		
Glastür		Inbusschlüssel		
		Gasflasche		
		Ziehen Sie die Schrauben nicht		
		vollständig fest		
<b>Schritt 5 - Option B</b>	s 32	<b>Pelletbrenner - Schritt 1</b>	s 40	
Montieren Sie die Pizzaofentür		Setzen Sie den Pelletbrenner ein		
Benötigte Teile: Teile aus Schritt 4		Benötigte Teile:		
Pizzaofentür		Zusammengebauter Ofen		
		Pelletbrenner		
<b>Schritt 6</b>	s 33	<b>Pelletbrenner - Schritt 2</b>	s 41	
Montieren Sie die Öffnungsklappe		Sichern Sie den Pelletbrenner		
Benötigte Teile: Teile aus Schritt 5		Benötigte Teile:		
Öffnungsklappe		Zusammengebauter Ofen		
		mit Pelletbrenner		
<b>Schritt 7</b>	s 34	Inbusschlüssel		
Montieren Sie die Kamin-Abdeckung Vor der Nutzung entfernen		Ziehen Sie die Schrauben nicht		
Benötigte Teile: Teile aus Schritt 6		vollständig fest		
Kamin-Abdeckung		<b>Anfeuern &amp; Löschen - Holz oder Holzkohle</b>	s 42	
		Der Uuni Pro wird standardmäßig		
		mit einem Holzofen und einem		

<b>Paso 1</b>	p 27	<b>Paso 8</b>	p 35	<b>Encendido y apagado - madera o carbón</b>	p 42
Saque todas las partes del embalaje		Elija su quemador y consulte la sección correspondiente		Uuni Pro incluye por defecto un quemador a madera o a carbón.	
Cuerpo principal		Partes necesarias:		Use solamente carbón que sea apto para cocinar y no cocine comida hasta que el combustible tenga una capa de ceniza.	
Chimenea		Partes del Paso 7		Al cocinar con madera, use pedazos de madera dura seca y no tratada (de hasta 25 cm (10") de largo y 4 cm (1,5") de diámetro) en el quemador.	
Piedra x 4		Quemador			
Puerta de vidrio -O- puerta para pizza					
Escotilla		Quemador a carbón/leña	p 37		
Tapa de chimenea		Quemador a gas	p 38		
		Quemador a pellets	p 40		
<b>Paso 2</b>	p 28	<b>Quemador a carbón/madera</b>	p 37		
Abra las patas		Instale el quemador			
Partes necesarias:		Partes necesarias:			
Cuerpo principal		Horno ensamblado			
		Quemador a carbón/leña			
<b>Paso 3</b>	p 29	<b>Quemador a gas - Paso 1</b>	p 38		
Instale la chimenea		Instale el quemador a gas			
Partes necesarias:		Partes necesarias:			
Partes del Paso 2		Horno ensamblado			
Chimenea		Quemador a gas			
<b>Paso 4</b>	p 30	<b>Quemador a gas - Paso 2</b>	p 39		
Introduzca las piedras		Asegure el quemador a gas			
Partes necesarias:		Partes necesarias:			
Partes del Paso 3		Horno ensamblado			
Piedra x 4		con quemador a gas			
		Llave Allen			
<b>Paso 5 - Opción A</b>	p 31	Cilindro de gas			
Instale la puerta de vidrio		No apriete completamente los tornillos			
Partes necesarias:					
Partes del Paso 4					
Puerta de vidrio					
<b>Paso 5 - Opción B</b>	p 32	<b>Quemador a pellets - Paso 1</b>	p 40		
Instale la puerta para pizza		Instale el quemador a pellets			
Partes necesarias:		Partes necesarias:			
Partes del Paso 4		Horno ensamblado			
Puerta para pizza		Quemador a pellets			
<b>Paso 6</b>	p 33	<b>Quemador a pellets - Paso 2</b>	p 41		
Instale la escotilla		Asegure el quemador a pellets			
Partes necesarias:		Partes necesarias:			
Partes del Paso 5		Horno ensamblado			
Escotilla		con quemador a pellets			
<b>Paso 7</b>	p 34	Llave Allen			
Instale la tapa de la chimenea		No apriete completamente los tornillos			
Retirar antes de usar					
Partes necesarias:					
Partes del Paso 6					
Tapa de chimenea					

<b>Stap 1</b>	p 27	<b>tap 8</b>	p 35	<b>Sytyttäminen &amp; sammuttaminen</b>
Neem alle onderdelen uit de verpakking		Kies uw brander en ga verder naar de relevante instructies		- <b>Puu tai hiili</b> p42
Hoofdonderdeel		Benodigde onderdelen:		Uuni Pro:ssa on puu- ja hiilipoltin standardina. Käytä ainoastaan ruoan valmistukseen sopivaa hiiltää, äläkä valmista ruokaa, ennen kuin hiilen päällä on tuhkakerros. Kun kypsenät ruokaa puuta käytetään, käytä polttimessa kuivaa ja käsittelymätöntä puuta (enintään 25cm (10") pitkä ja 4cm (1.5") halkaisijaltaan).
Ovenpijp		De delen van Stap 7		
Stenen x 4		Brander		
Glazen deur - of - Pizza-deur				
Luik		Brander op basis van houtskool of klein brandhout	p 37	
Deksel voor ovenpijp		Gasbrander	p 38	
<b>Stap 2</b>	p 28	Pelletbrander	p 40	
Open de voetjes				
Benodigde onderdelen:		<b>Brander op basis van houtskool of klein brandhout</b>	p 37	
Hoofdonderdeel		De brander installeren		
<b>Stap 3</b>	p 29	Benodigde onderdelen:		
Installeer de ovenpijp		Samengestelde oven		
Benodigde onderdelen:		Brander op basis van houtskool of klein brandhout		
De delen van Stap 2				
Ovenpijp				
<b>Stap 4</b>	p 30	<b>Gasbrander - Stap 1</b>	p 38	
Plaats de stenen		De gasbrander installeren		
Benodigde onderdelen:		Benodigde onderdelen:		
De delen van Stap 3		Samengestelde oven		
Stenen x 4		Gasbrander		
<b>Stap 5 - Optie A</b>	p 31	<b>Gasbrander - Stap 2</b>	p 39	
Installeer de glazen deur		De gasbrander bevestigen		
Benodigde onderdelen:		Benodigde onderdelen:		
De delen van Stap 4		Samengestelde oven		
Glazen deur		met gasbrander		
<b>Stap 5 - Optie B</b>	p 32	Inbussleutel		
Installeer de pizza-deur		Gasfles		
Benodigde onderdelen:		Draai de schroeven niet helemaal vast		
De delen van Stap 4				
Pizza-deur				
<b>Stap 6</b>	p 33	<b>Pelletbrander - Stap 1</b>	p 40	
Installeer het luik		De pelletbrander installeren		
Benodigde onderdelen:		Benodigde onderdelen:		
De delen van Stap 5		Samengestelde oven		
Luik		Pelletbrander		
<b>Stap 7</b>	p 34	<b>Pelletbrander - Stap 2</b>	p 41	
Het deksel voor de ovenpijp installeren		De pelletbrander bevestigen		
Verwijderen voor gebruik		Benodigde onderdelen:		
Benodigde onderdelen:		Samengestelde oven		
De delen van Stap 6		met pelletbrander		
Deksel voor ovenpijp		Inbussleutel		
<b>S</b>		Draai de schroeven niet helemaal vast		

<b>Étape 1</b>	p 27	<b>Étape 8</b>	p 35	<b>Allumage et extinction - Bois ou charbon de bois</b>
Retirer tous les éléments de l'emballage		Choisir votre brûleur et passer à la section correspondante		p 42
Corps principal		Éléments requis:		Uuni Pro est toujours livré avec un brûleur à bois et charbon de bois.
Conduit de fumée		Éléments du l'étape 6		N'Utiliser que du charbon adapté à la cuisine et ne pas cuire les aliments jusqu'à ce que le combustible soit recouvert de cendres.
Pierre réfractaire x4		Brûleur		Pour la cuisson au bois, n'utiliser que des morceaux de bois sec non traité (jusqu'à 25 cm de long et 4 cm de diamètre) dans le brûleur.
Porte-hublot - OU - Porte (spécial pizza)				
Trappe		Brûleur à charbon/bois	p 37	
Chapeau du conduit de fumée		Brûleur à gaz	p 38	
		Brûleur à granulés	p 40	
<b>Étape 2</b>	p 28	<b>Brûleur à charbon/bois</b>	p 37	
Déplier les pieds		<i>Installer le brûleur</i>		
Éléments requis :		Éléments requis:		Pour allumer votre Uuni Pro avec du bois ou du charbon :
Corps principal		Four assemblé		Enlever le couvercle de cheminée, ouvrir les conduits d'aération de la cheminée et du plafond et fixer la porte.
<b>Étape 3</b>	p 29	Brûleur à charbon/bois	p 38	
<i>Installer le conduit de fumée</i>		<i>Installer le brûleur à gaz</i>		
Éléments requis :		Éléments requis :		
Éléments de l'étape 2		Four assemblé		
Conduit de fumée		Brûleur à gaz		
<b>Étape 4</b>	p 30	<b>Brûleur à gaz - Étape 1</b>	p 39	
Pierres réfractaires		<i>Sécuriser le brûleur à gaz</i>		
Éléments requis :		Éléments requis :		
Éléments de l'étape 3		Four assemblé avec le brûleur à gaz		
Pierre réfractaire x4		Clé Allen		
<b>Étape 5 — Option A</b>	p 31	Bouteille de gaz		
<i>Installer la porte-hublot</i>		Ne pas serrer complètement les vis		
Éléments requis :				
Éléments de l'étape 4				
Porte-hublot				
<b>Étape 5 — Option B</b>	p 32	<b>Brûleur à granulés — Étape 1</b>	p 40	
<i>Installer la porte (spécial pizza)</i>		<i>Installer le brûleur à granulés</i>		
Éléments requis :		Éléments requis :		
Éléments de l'étape 4		Four assemblé		
Porte (spécial pizza)		Brûleur à granulés		
<b>Étape 6</b>	p 33	<b>Brûleur à granulés - Étape 2</b>	41	
<i>Installer la trappe</i>		<i>Sécuriser le brûleur à granulés</i>		
Éléments requis :		Éléments requis :		
Éléments de l'étape 5		Four assemblé avec brûleur à granulés		
Trappe		Clé Allen		
<b>Étape 7</b>	p 34	Ne pas serrer complètement les vis		
<i>Installer le chapeau du conduit de fumée</i>				
Enlever avant usage				
Éléments requis:				
Éléments du l'étape 6				
Chapeau du conduit de fumée				



<b>עמוד 27</b> <b>שלב א</b> הוציאו את כל החלקים מן האריזה 1 גוף עיקרי 2 מגן משטח אבן + אום דיסקית (4x)	<b>עמוד 34</b> <b>שלב ב</b> 3 דלת עם מד חום 4 דלת לפיצה 5 פתוח 6 משטח אבן (4x) 7 ארובה 8 מכסה ארובה	<b>עמוד 35</b> <b>שלב ח</b> התקינו את מכסה ארובה ש להוציא לפניהם שימוש חלקיים נדרשים: חלקיים משלב ז, מכסה ארובה	<b>עמוד 41</b> <b>שלב 2</b> עברו כדריות (pellets) - שלב 2 אבטחו את מעבר כדריות (pellets) חלקיים נדרשים: תונר מורכב, מעבר כדריות (pellets), מפתץ אלון אבטחו אבל עדין אל תהדקן את הברגים עד הסוף
<b>עמוד 28</b> <b>שלב ב</b> פתחו את רגלי התנור חלקיים נדרשים: גוף עיקרי	<b>עמוד 36</b> <b>שלב ט</b> הילולוני חלקיים נדרשים: חלקיים משלב ח, מעבר כדריות (pellets) - שלב 2 מעבר כחמים/עץ - עדモ 37	<b>עמוד 36</b> <b>שלב ט</b> בחרו את סוג המבער וקבעו את הסעיף הילולוני חלקיים נדרשים: חלקיים משלב ח, מעבר כדריות (pellets) - שלב 2 מעבר כחמים/עץ - עדモ 37	<b>עמוד 42</b> <b>הדקה וכיבוי - מעבר פחמים או עץ</b> Pro וUni סטנדרטי מגע עם מעבר פחמים ועץ, יש להשתמש רק בפחמים מיועדים לבישול ולא להתחיל לבשל עד שנוצרת שכבה של אפר על הפחים. כאשר מטבחים עם עץ, יש להשתמש בחיתוכות של עץ ייש, לא מעובד או מטופל, ואורך של עד 25 ס"מ וקוטר של 4 ס"מ. להדלקת Pro וUni עם עץ או פחמים: היסרו את מכסה הארובה, פתחו את הארובה והמאורות וחוברו את הדלת המדรสית. היסרו את הפתח ושימו שכבה של פחמים/עץ. השתמשו של עץ במעבר פחמים/עץ. השתמשו בUMBROMILHAM גז או מצית אש טביה להדלקת עץ. כאשר נדלקה אש, הוסיףו בהדרגה עד עץ או פחמים. החזרו את פתח למקומו ואפשרו 20-40 דקות לחימום Pro וUni. הוסיףו עץ או פחמים נדרש. אין להשתמש בלבד או אליכוחול להדלקה. ניתן להשתמש במדיוקן עץ העומדים בתיקן EN 1860-3. לכיבוי אפשרו לשרפפה מוחלטת וכיבוי עכמי של אש. לאחר שההשנה נסימה השאירו את Uni להתקarra. אין להוציא את האפר עד לקירור מוחלט של Uni. תמיד יש להתשמש בכפפות מגן שוטףן.
<b>עמוד 29</b> <b>שלב ג</b> התקינו את הארובה חלקיים נדרשים: ארובה	<b>עמוד 37</b> <b>מעבר כחמים/עץ</b> התקינו את המבער חלקיים נדרשים: תונר מורכב, מעבר כדריות (pellets) - שלב 2	<b>עמוד 37</b> <b>מעבר גז - שלב 38</b> התקינו את המבער גז חלקיים נדרשים: תונר מורכב, מעבר גז	<b>עמוד 38</b> <b>מעבר גז - שלב 1</b> התקינו את המבער גז חלקיים נדרשים: תונר מורכב, מעבר גז
<b>עמוד 30</b> <b>שלב ד</b> התקינו את מגן משטח אבן חלקיים נדרשים: חלקיים משלב ג, מגן משטח אבן, 4 אומי דיסקית הדקו את האומרים ידנית	<b>עמוד 39</b> <b>מעבר גז - שלב 2</b> אבטחו את המבער גז חלקיים נדרשים: תונר מורכב עם מעבר גז, מפתח אלון, מיכל גז	<b>עמוד 39</b> <b>מעבר גז - שלב 3</b> אבטחו אבל עדין אל תהדקן את הברגים עד הסוף	<b>עמוד 40</b> <b>מעבר כדריות (pellets) - שלב 1</b> התקינו את מעבר כדריות (pellets) חלקיים נדרשים: תונר מורכב, מעבר כדריות (pellets)
<b>עמוד 31</b> <b>שלב ה</b> הכניסו את משטי אבן חלקיים נדרשים: חלקיים משלב ד, 4 משטחי אבן	<b>עמוד 40</b> <b>מעבר כדריות (pellets) - שלב 2</b> אבטחו אבל עדין אל תהדקן את הברגים עד הסוף	<b>עמוד 40</b> <b>מעבר כדריות (pellets) - שלב 1</b> התקינו את מעבר כדריות (pellets) חלקיים נדרשים: תונר מורכב, מעבר כדריות (pellets)	
<b>עמוד 32</b> <b>שלב 1 - אפשרות 1</b> התקינו את הדלת חלקיים נדרשים: חלקיים משלב ה, דלת לפיצה			
<b>עמוד 33</b> <b>שלב 1 - אפשרות 2</b> התקינו את הדלת לפיצה חלקיים נדרשים: חלקיים משלב ה, דלת לפיצה הרימו את הלשונית כדי לאבטחו את הדלת			

<b>ステップ1</b> パッケージから全ての部品を取り外す 本体 煙突 石 x 4 ガラス扉 一または一 ピザ扉 ハッチ 煙突の笠	27	ステップ6のパート 煙突の笠		<b>点火&amp;消火 -</b> <b>木材もしくは木炭使用</b> 42
<b>ステップ2</b> 脚を広げる 必要な部品: 本体	28	<b>ステップ8</b> バーナーを選択し、該当のセクションへ進む 必要な部品: ステップ7のパート バーナー	35	Uuni Proには、木材と木炭バーナーが付属されています。調理用の木炭のみを使用し、燃料が灰で覆われた状態になってから調理を始めて下さい。木材で調理する場合は、乾燥状態で無処理の木材(直径25cm(10in)、直径4cm(1.5in))をバーナー内で使用して下さい。
<b>ステップ3</b> 煙突の設置 必要な部品: ステップ2で使用した部品 煙突	29	炭/薪バーナー バーナーの設置 必要な部品: 組み立て済オーブン 炭/薪バーナー	37	Uuni Proの点灯方法(木材か木炭使用): 煙突キャップを取り外し、煙突と天井通気孔を開きドアを取り付ける。
<b>ステップ4</b> 石を入れる 必要な部品: ステップ3で使用した部品 石 x 4	30	<b>ガスバーナー - ステップ1</b> ガスバーナーの取付 必要な部品: 組み立て済オーブン ガスバーナー	38	ハッチを取り外し、木炭/木材バーナーに木炭くず、または木材くずを入れる。ガストーチまたはライターを使用し、木材に点火して下さい。
<b>ステップ5 - オプションA</b> ガラス扉の取付 必要な部品: ステップ4で使用した部品 ガラス扉	31	<b>ガスバーナー - ステップ2</b> ガスバーナーの固定 必要な部品: 組み立て済オーブン ガスバーナーと アレンキー プロパンガスを ネジを完全に締め付けないでください	39	点火したら、少しづつ燃料を追加して下さい。ハッチを交換しUuni Proを20~40分間予熱して下さい。必要に応じ燃料を追加して下さい。
<b>ステップ5 - オプションB</b> ピザ扉の取付 必要な部品: ステップ4で使用した部品 ピザ扉	32	<b>ペレットバーナー - ステップ1</b> ペレットバーナーの取付 必要な部品: 組み立て済オーブン ペレットバーナー	40	点火や再点火する為に、アルコール飲料やガソリンを使用しないで下さい。EN 1860-3適合のライターのみを使用して下さい。
<b>ステップ6</b> ハッチの取付 必要な部品: ステップ5で使用した部品 ハッチ	33	<b>ペレットバーナー - ステップ2</b> ペレットバーナーの固定 必要な部品: 組み立て済オーブン ペレットバーナーと アレンキー	41	消火方法: 火は自然燃焼させ、Uuni Proを冷まして下さい。Uuni Proが完全に冷めるまで、灰を取り除かないで下さい。
<b>ステップ7</b> 煙突の笠の設置 使用前に取り外す 必要な部品:	34	ネジを完全に締め付けないでください		Uuni Proを使用する際は、必ず付属の手袋を着用して下さい。

<b>Vaihe 1</b>	s 27	<b>Vaihe 8</b>	s 35	<b>Aansteken &amp; doven - Hout of houtskool</b>	s 42
Poista kaikki osat pakkauksesta		Valitse polttimesi ja siirry oikeaan kohtaan			
Päärunko		Tarvittavat osat:			
Savupiippu		Vaiheen 7 osat			
Kivi x4		Poltin			
Lasillinen ovi -TAI- Pizzaovi					
Luukku					
Savupiipun kanssi		Hiili/puu poltin	s 37		
		Kaasupoltin	s 38		
		Pellettipoltin	s 40		
<b>Vaihe 2</b>	s 28	<b>Hiili/puupoltin</b>	s 37	De Uuni Pro wordt standaard uitgevoerd met een hout- of houtskoolbrander. Gebruik enkel houtskool dat geschikt is voor koken. Indien u de gerechten met hout bereidt, gebruik dan droog, onbehandeld hout (tot 25cm lang en 4cm diameter) in de brander.	
Avaa jalat		Asenna poltin			
Tarvittavat osat:		Tarvittavat osat:			
Päärunko		Koottu uuni			
		Hiili/puu poltin			
<b>Vaihe 3</b>	s 29	<b>Kaasupoltin - Osa 1</b>	s 38	Om uw Uuni Pro aan te steken met hout of houtskool: Verwijder het deksel van de ovenpijp, open de pijp en verwijder de luchtroosters. Bevestig het benodigde deurtje.	
Asenna savupiippu		Asenna kaasupoltin			
Tarvittavat osat:		Tarvittavat osat:			
Vaiheen 2 savupiipun osat		Koottu uuni			
		Kaasupoltin			
<b>Vaihe 4</b>	s 30	<b>Kaasupoltin - Osa 2</b>	s 39	Verwijder het luikje en leg een laag houtskool of een klein stapeltje hout in de houtskool-/houtbrander. Gebruik een gasaansteker of aanmaakblokjes om het hout aan te steken.	
Asenna kivet		Kiinnitä kaasupoltin			
Tarvittavat osat:		Tarvittavat osat:			
Vaiheen 3 osat kivi x4		Koottu uuni kaasupolttimella			
		Kuusiokoloavain			
		Kaasupulloon			
<b>Vaihe 5 - vaihtoehto A</b>	s 31	Älä kiristä ruuveja kokonaan		Zodra het vuur aan de gang is, voeg beetje bij beetje meer brandstof toe. Sluit het luik weer en laat de Uuni Pro ongeveer 20 tot 40 minuten voorverwarmen. Indien nodig, voeg meer brandstof toe.	
Asenna lasillinen ovi					
Tarvittavat osat:					
Vaiheen 4 lasillinenovi					
<b>Vaihe 5 - vaihtoehto B</b>	s 32	<b>Pellettipoltin - vaihe 1</b>	s 40	Gebruik geen aanmaakvlies of benzine om de oven (opnieuw) aan te steken. Gebruik enkel aanmaakblokjes conform EN 1860-3.	
Asenna pizzaovi		Asenna pellettipoltin			
Tarvittavat osat:		Tarvittavat osat:			
Vaiheen 4 osat		Koottu uuni			
Pizzaovi		Pellettipoltin			
<b>Vaihe 6</b>	s 34	<b>Pellettipoltin - vaihe 2</b>	s 41	Om te doven Laat het vuur op natuurlijke wijze uitbranden en laat de Uuni Pro afkoelen. Verwijder de as pas wanneer de Uuni Pro volledig afgekoeld is.	
Asenna luukku		Kiinnitä poltin			
Tarvittavat osat:		Tarvittavat osat:			
Vaiheen 5 osat		Koottu uuni pellettipolttimella			
Luukku		Kuusiokoloavain			
<b>Vaihe 7</b>	s 35	Älä kiristä ruuveja kokonaan		Draag continue de meegeleverde handschoenen wanneer u de Uuni Pro gebruikt.	
Asenna savupiipun kanssi					
Poista ennen käyttöä					
Tarvittavat osat:					
Vaiheen 6 osat					
Savupiipun kanssi					

<b>Steg 1</b>	s 27	Nödvändiga delar: Delar från steg 7 Brännare	<b>Tändning &amp; släckning - Trä eller kol</b>	s 42
Ta ut alla delar från förpackningen Huvuddel Skorsten Stenar x 4 Glasdörr ELLER pizza dörr Lucka Skortenskåpa		Pelletsbrännare Gasbrännare sida Brännare för kol/ved och annat tändmateriali		s 37
<b>Steg 2</b>	s 28	<b>Kol/Ved brännare</b> <i>Installera brännare</i> Nödvändiga delar: Hopsatt ugn Brännare för kol/ved och annat tändmaterial		s 37
Fäll ut benen Nödvändiga delar: Huvuddel				
<b>Steg 3</b>	s 29	<b>Gasbrännare - Steg 1</b> <i>Installera gasbrännare</i> Nödvändiga delar: Hopsatt ugn Gasbrännare		s 38
Installera skorstenen Nödvändiga delar: Del från steg 2 Skorsten				
<b>Steg 4</b>	s 30	<b>Gasbrännare - Steg 2</b> <i>Säkra gasbrännare</i> Nödvändiga delar: Hopsatt ugn Gasbrännare		s 39
Lägg in stenarna Nödvändiga delar: Delar från steg 3 Stenar x 4				
<b>Steg 5 - Alternativ A</b>	s 31	<b>Pelletsbrännare - Steg 1</b> <i>Installera glasdörren</i> Nödvändiga delar: Delar från steg 4 Glasdörr		s 40
Installera glasdörren Nödvändiga delar: Delar från steg 4 Glasdörr				
<b>Steg 5 - Alternativ B</b>	s 32	<b>Pelletsbrännare - Steg 2</b> <i>Installera pelletsbrännare</i> Nödvändiga delar: Hopsatt ugn Pelletsbrännare		s 41
Installera pizza dörr Nödvändiga delar: Delar från steg 4 Pizza dörr				
<b>Steg 6</b>	s 33	<b>Pelletsbrännare - Steg 2</b> <i>Säkra din pelletsbrännare</i> Nödvändiga delar: Hopsatt ugn Med pelletsbrännare Insexnyckel Dra inte åt skruvarna fullt ut		s 41
Installera luckan Nödvändiga delar: Delar från steg 5 Lucka				
<b>Steg 7</b>	s 34	<b>Släckning</b> Låt elden brinna klart naturligt och lämna Uuni Pro att svalna. Ta inte bort askan innan Uuni Pro har svalnat helt.		
Installera skorstenskåpa Ta bort före användning Nödvändiga delar: Delar från steg 6 Skorstenskåpa				
<b>Steg 8</b>	s 35	Använd alltid handskarna som medföljer när du hanterar och använder din Uuni Pro.		
Välj din brännare och gå vidare till den relevanta sektionen				





**uuni.net**

©Uuni 2018  
Uuni is a registered trademark of Uuni Ltd. All rights reserved.